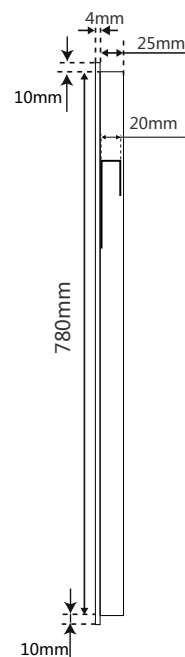
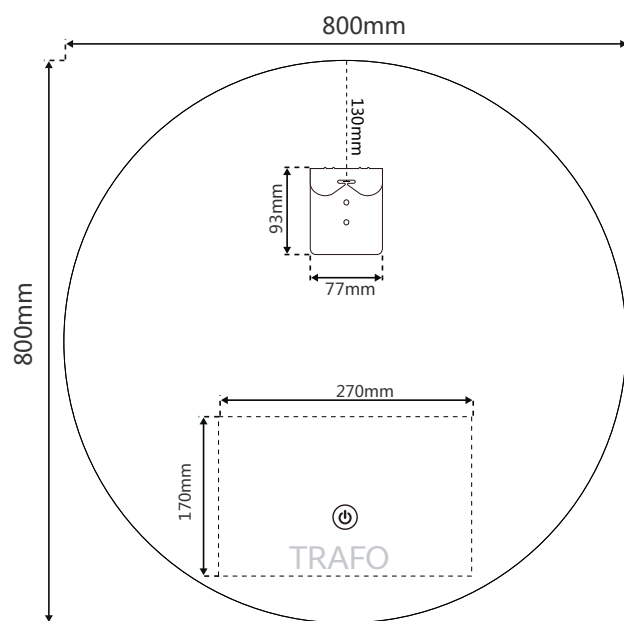
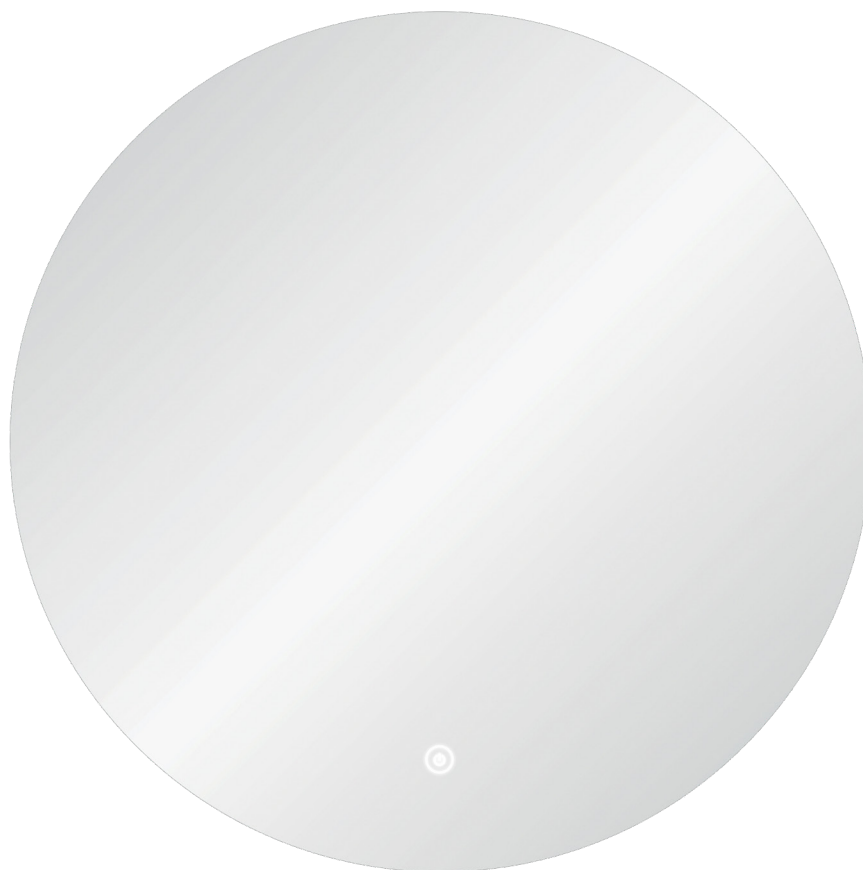




NATUREL®

## ZPRKU80LED

EN Installation Manual  
DE Installationsanleitung  
FR Notice d'installation  
IT Manuale di installazione  
ES Manual de instalación  
CZ Instalační návod  
SK Inštalčný návod  
HU Telepítési útmutató  
RU Руководство по установке



## General Information, Purpose of Use

Before first use, the user is required to properly consult this Installation Manual to ensure safe and trouble-free use of the product. This is a stationary LED luminaire designed to illuminate indoor areas such as bathrooms, corridors, etc. The luminaire is designed as a mirror with the light source located behind the mirror. The mirror is thus particularly suitable for use as decorative lighting. LED mirrors are mirrors illuminated by powerful LED strips with low power consumption and bright luminosity. The lifetime of the LEDs is up to 50,000 hours.

## Safety Instructions

Any handling, maintenance or installation must comply with the basic safety requirements imposed by the activity. Follow any other safety instructions in this manual.



The instructions so marked are primarily to prevent general danger or personal injury.



The instructions so marked are primarily to Electric danger or personal injury from electrical hazards.



Connection to the mains must only be carried out by a person with an electrical qualification.



Bathroom mirror connection conditions:

- The mirror must be installed in accordance with the applicable safety regulations.
- The product may be connected to a fixed supply in a 1NPE 230V 50Hz TN-S network.
- Pre-wired protection max: 10A and current protector RCD 30 mA.

## Handling



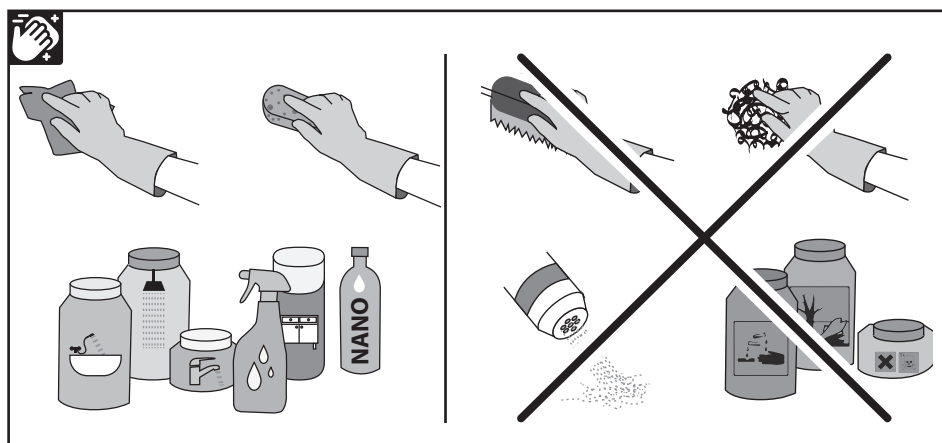
The luminaire is supplied packed in a carton and covered with foil protected by polystyrene lining. Due to its extra weight and large size, please handle the luminaire very carefully. The luminaire is equipped with a mirror which is very fragile and can easily break. For square mirrors, leave the plastic protective corner covers on during handling and remove them after installation.

## Installation

The luminaire is intended primarily for mounting on a wall or other surface designed for indoor use.

The luminaire can be installed in the washbasin area and in areas with a bathtub or shower outside the 0+1+2 zone (see pictures in the Assembly Instructions). The electrical installation must be carried out by a person with an electrical qualification. The connection is carried out by: a) moving supply b) connecting the supply cable (at the back of the mirror) to the existing wiring in the wiring box preferably located behind the mirror. If there is already a connection cable on the wall, it can be connected via the terminal box to the connection cable on the back of the mirror.

## Maintenance



## Warranty Period

The product is covered by warranty within the meaning of the Civil Code. The manufacturer provides warranty of 24 months from the product purchase. Any handling and operations other than those recommended in this manual are prohibited.

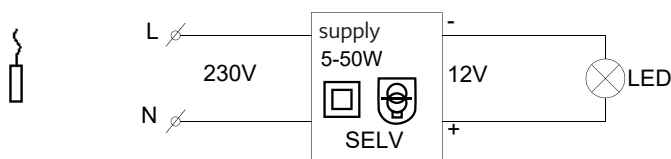
**Technical Specifications**

Power supply	230 V AC 50 Hz, L+N
Pre-wired protection	10 A max RCD (Fi) 30 mA.
Input	5-50 Watt
Electrical class	I.
Light source	LED strip, warm light / daylight / cold light
Light source service life	up to 50 k hours
Ballast	1-2 x electronic ballast for 12 V DC SELV
Protection	IP 44

The light source of this luminaire is non-replaceable, the whole luminaire must be replaced at the end of its service life!

**Electric Diagram**

Products: ZPRKU80LED

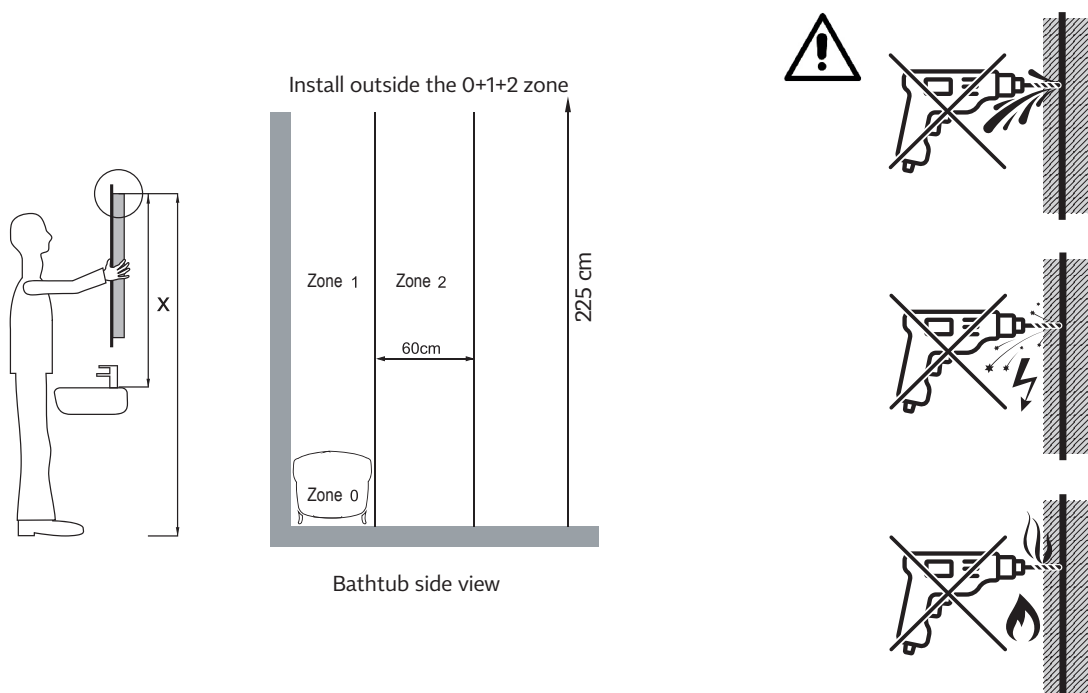


**Assembly Instructions**

The luminaire can be installed in the washbasin area and in areas with a bathtub or shower outside the 0+1+2 zone (see pictures in the Assembly Instructions). The electrical installation must be carried out by a person with an electrical qualification. The connection is carried out by: a) moving supply b) connecting the supply cable (at the back of the mirror) to the existing wiring in the wiring box preferably located behind the mirror. If there is already a connection cable on the wall, it can be connected via the terminal box to the connection cable on the back of the mirror.

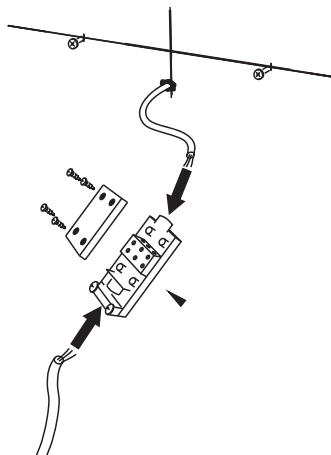
For assembly use a dowel and a screw (not included).

First, prepare the mirror location. The easiest way to select the correct position of the mirror is to directly place the mirror in the desired location on the wall and check if the position suits you.



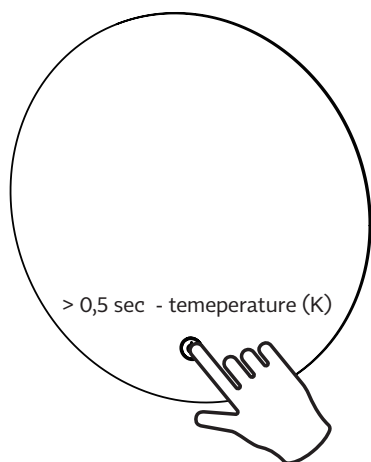


Connect the mirror's connecting cable to the socket or cut the plug and connect the mirror's connecting cable to the mains cable or electrical box. You can use a connection terminal block with IP protection for bathroom equipment to connect the cables. Make sure there is no electricity in the supply cable before starting the connection!!! Connect the power cable of the luminaire to the power supply on conductors L and N. The terminal block is not included in the product. Use only the recommended supply voltage 230 V AC, 50 Hz, L and N with pre-set fuse of max. 10 A.

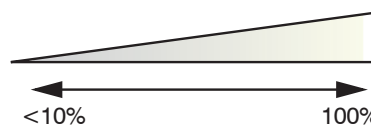
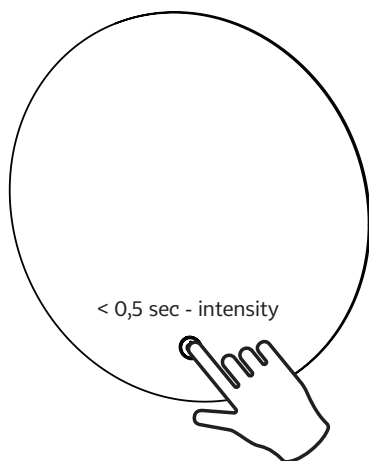


## Use

The sensor has memory. When the mirror is switched off and then switched on, the last set colour and light intensity is used.



warm light   ▶   day light   ▶   cold light  
3000 K      4000 K      6000 K



**EU Declaration of Conformity**

The product is covered by a declaration of conformity according to the relevant applicable regulations.

Product description: Bathroom luminaire with illuminated mirror surface

Name: LED bathroom mirror

Model: **ZPRKU80LED**

The product complies with the requirements of these regulations:

- Government Decree No. 117/2016 Coll., on conformity assessment of products in terms of electromagnetic compatibility in delivering them to the market
- Government Decree No. 118/2016 Coll., on conformity assessment of electrical equipment designed for use within certain voltage limits in delivering them to the market and harmonised standards:

ČSN EN 60598-1-ed.6 (360600) Luminaires – Part 1: General Requirements and Tests.

ČSN EN 60598-1-ed.6:2015/Oprava1 (360600) Luminaires – Part 1: General Requirements and Tests.

ČSN EN 60598-2- 1 (360600) Luminaires – Part 2: Special Requirements – Section 1: Stationary Luminaires.

The last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 20

The device bears the mark of conformity: **CE**



### Allgemeine Informationen, Verwendungszweck

Vor der ersten Verwendung hat sich der Benutzer mit dieser Installationsanleitung vertraut zu machen, um eine sichere und problemlose Verwendung des Produkts zu gewährleisten. Es handelt sich um eine stationäre LED-Leuchte, die für die Beleuchtung von Innenbereichen wie Badezimmern, Fluren usw. entworfen wurde. Die Leuchte ist wie ein Spiegel gestaltet, wobei sich die Lichtquelle hinter dem Spiegel befindet. Der Spiegel kann somit hauptsächlich als dekorative Beleuchtung verwendet werden. Die LED-Spiegel sind von leistungsstarken Diodenstreifen beleuchtete Spiegel, die sich durch einen niedrigen Stromverbrauch bei heller Leuchtkraft auszeichnen. Die Lebensdauer der LED beträgt bis zu 50.000 Stunden.

### Sicherheitshinweise

Jede Handhabung, Wartung oder Installation muss den sich aus der Tätigkeit ergebenden grundlegenden Sicherheitsanforderungen entsprechen. Beachten Sie die zusätzlichen Sicherheitshinweise in dieser Anleitung.



Die so gekennzeichneten Anweisungen dienen in erster Linie dazu, allgemeine Gefahren oder Verletzungen von Personen zu verhindern.



Die so gekennzeichneten Anweisungen dienen vor allem dazu, elektrische Gefahren oder Verletzungen von Personen zu vermeiden.



Der Anschluss an das Stromnetz darf nur durch eine Person mit einer elektrotechnischen Qualifikation vorgenommen werden.



Anschlussbedingungen für den Badezimmerspiegel:

- Der Spiegel ist gemäß den geltenden Sicherheitsvorschriften zu installieren.
- Das Produkt kann an eine feste Stromversorgung in einem Netz 1NPE 230V 50Hz TN-S angeschlossen werden.
- Vorgeschaltete Sicherung max.: 10A und Fehlerstromschutzschalter RCD 30 mA.

### Handhabung

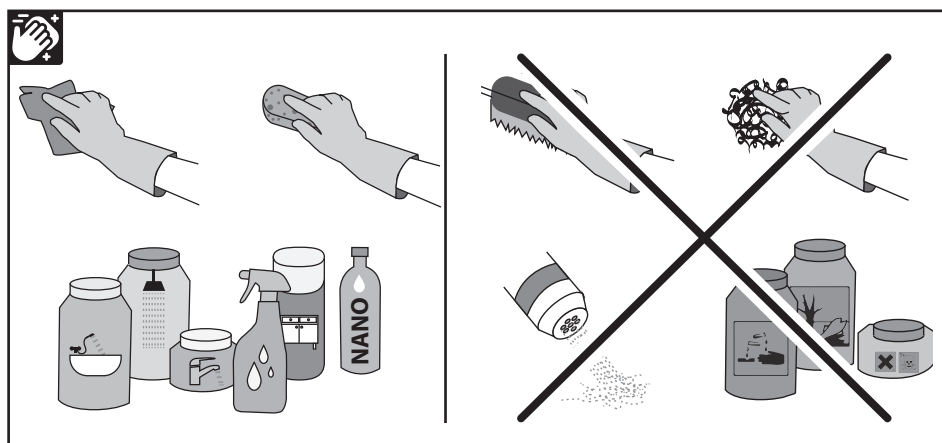


Die Leuchte wird in einem Karton verpackt und mit einer Folie abgedeckt geliefert, die mit Styropor ausgekleidet ist. Aufgrund des höheren Gewichts und der großen Abmessungen sollten Sie die Leuchte mit äußerster Vorsicht behandeln. Die Leuchte ist mit einem Spiegel ausgestattet, der sehr zerbrechlich ist und leicht brechen kann. Lassen Sie bei quadratischen Spiegeln die Eckschutzkappen aus Kunststoff während der Handhabung aufgesetzt und entfernen Sie sie erst nach der Installation.

### Installation

Die Leuchte ist in erster Linie für die Montage an einer Wand oder einer anderen geeigneten Fläche im Innenbereich vorgesehen. Die Leuchte kann im Waschbeckenbereich und in Bereichen mit einer Badewanne oder Dusche außerhalb der 0+1+2-Zone installiert werden (siehe Bilder in der Installationsanleitung). Die Elektroinstallation ist durch eine Person mit einer elektrotechnischen Qualifikation durchzuführen. Der Anschluss erfolgt durch: a) ein flexibles Kabel b) Verbinden des Versorgungskabels (auf der Rückseite des Spiegels) mit dem vorhandenen Elektroanschluss in der Anschlussdose, die sich vorzugsweise hinter dem Spiegel befindet. Sofern bereits ein Anschlusskabel an der Wand vorhanden ist, kann es über die Klemmleiste des Anschlusskabels an der Rückseite des Spiegels angeschlossen werden.

### Wartung



### Dauer der Garantie

Für das Produkt gilt eine Garantie gemäß dem Bürgerlichen Gesetzbuch. Der Hersteller gewährt eine Garantie von 24 Monaten ab dem Kauf des Produkts. Jede andere als die in dieser Anleitung empfohlene Handhabung und Verwendung ist verboten.

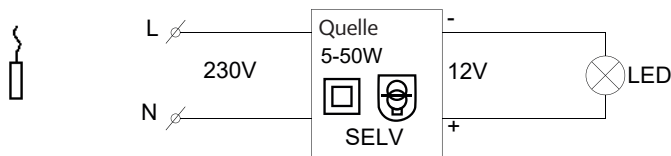
**Technische Spezifikationen**

Stromversorgung	230 V AC 50 Hz, L+N
Vorgeschaltete Sicherung	10 A max RCD (Fi) 30 mA.
Leistungsaufnahme	5-50 Watt
Elektrische Klasse	I.
Lichtquelle	LED-Streifen, Warm- / Tages- / Kaltlicht
Lebensdauer der Lichtquelle	bis zu 50 Tsd. Stunden
Vorschaltgerät	1 -2 x elektronisches Vorschaltgerät für 12 V DC SELV
Schutzart	IP 44

Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar, am Ende der Lebensdauer der Leuchte muss die gesamte Leuchte ersetzt werden!

**Schaltplan**

Produkt: ZPRKU80LED

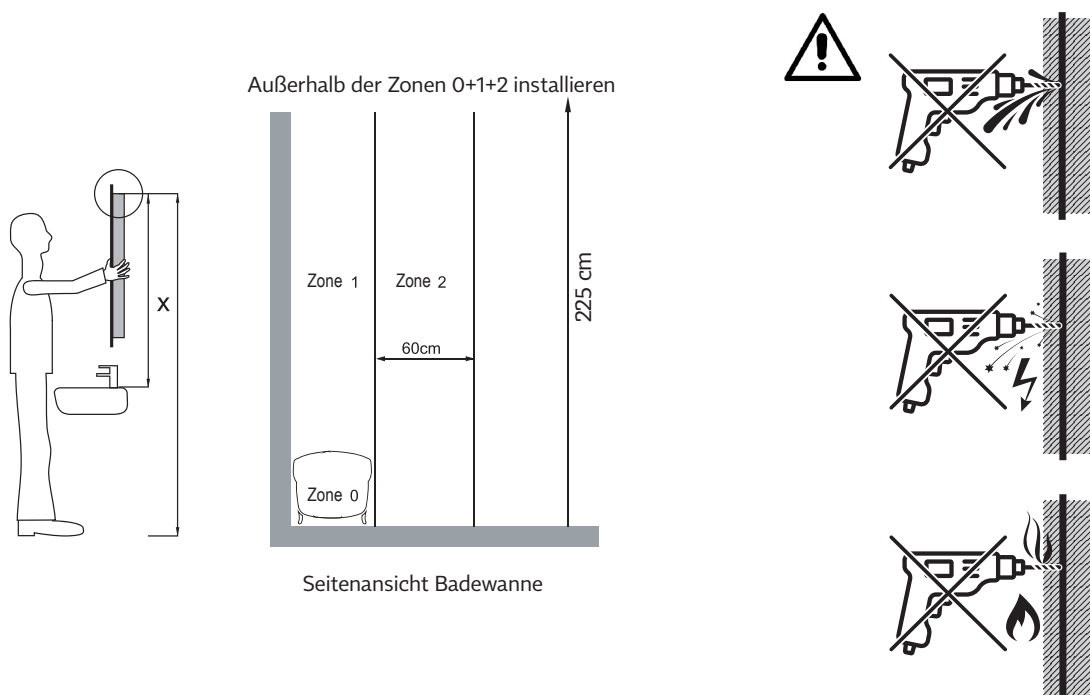


**Montageanleitung**

Die Leuchte ist in erster Linie für die Montage an einer Wand oder einer anderen geeigneten Fläche im Innenbereich vorgesehen. Die Leuchte kann im Waschbeckenbereich und in Bereichen mit einer Badewanne oder Dusche außerhalb der 0+1+2-Zone installiert werden (siehe Bilder in der Installationsanleitung) Die Elektroinstallation ist durch eine Person mit einer elektrotechnischen Qualifikation durchzuführen. Der Anschluss erfolgt durch: a) ein flexibles Kabel b) Verbinden des Versorgungskabels (auf der Rückseite des Spiegels) mit dem vorhandenen Elektroanschluss in der Anschlussdose, die sich vorzugsweise hinter dem Spiegel befindet. Sofern bereits ein Anschlusskabel an der Wand vorhanden ist, kann es über die Klemmleiste des Anschlusskabels an der Rückseite des Spiegels angeschlossen werden.

Die Montage erfolgt mit einem Dübel und einer Schraube, die nicht Bestandteil des Lieferung sind.

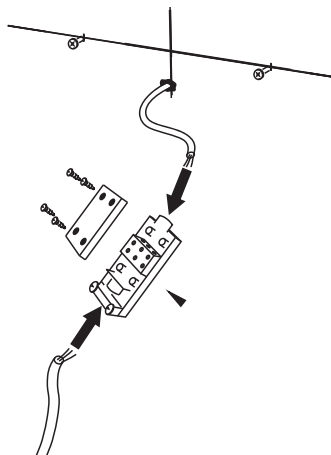
Bereiten Sie zunächst den Montageort des Spiegels vor. Der einfachste Weg, die richtige Spiegelposition zu wählen, ist, den Spiegel direkt an der gewünschten Stelle an der Wand zu platzieren und zu testen, ob die Position für Sie passend ist.



## DE Installationsanleitung

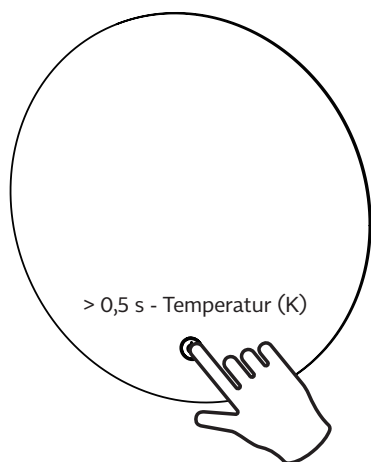


Schließen Sie das Anschlusskabel des Spiegels an die Steckdose an, oder schneiden Sie den Stecker ab und verbinden Sie das Anschlusskabel des Spiegels mit dem Netzkabel oder dem Stromkasten. Sie können für den Anschluss der Kabel eine Klemmleiste mit IP-Schutz für Badezimmergeräte verwenden. Bevor Sie mit dem Anschluss beginnen, vergewissern Sie sich, dass in der Zuleitung kein Strom vorhanden ist!!! Verbinden Sie das Netzkabel der Leuchte mit dem Stromnetz an den Leitern L und N. Die Klemmleiste ist nicht im Lieferumfang des Produkts enthalten. Verwenden Sie nur die empfohlene Versorgungsspannung 230 V AC, 50 Hz, L und N mit vorgeschalteter Sicherung max. 10 A.



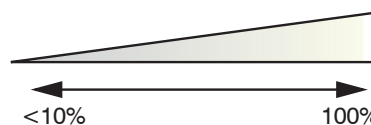
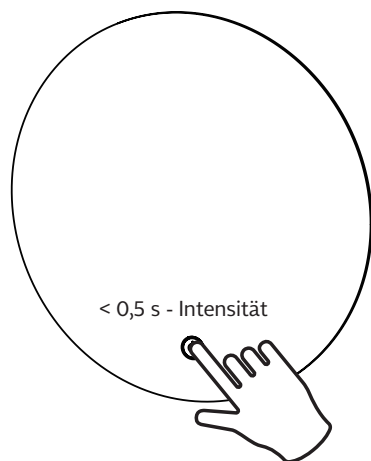
### Verwendung

Der Sensor ist mit einem Speicher ausgestattet. Wird der Spiegel aus- und dann wieder eingeschaltet, leuchtet die zuletzt eingestellte Farbe und Lichtintensität.



Warm  
licht   ▶   Tages  
licht   ▶   Kalt  
licht

3000 K      4000 K      6000 K





**EU-Konformitätserklärung**

Für das Produkt liegt eine Konformitätserklärung in Übereinstimmung mit den jeweils geltenden Vorschriften vor.

Beschreibung des Produkts: Badezimmerleuchte mit hinterleuchteter Spiegelfläche  
Bezeichnung: LED-Badezimmerspiegel

Modell: **ZPRKU80LED**

Das Produkt entspricht den Anforderungen folgender Vorschriften:

- Regierungsverordnung Nr. 117/2016 Slg. über die Bewertung der Konformität von Produkten in Bezug auf die elektromagnetische Verträglichkeit bei ihrer Vermarktung
- Regierungsverordnung Nr. 118/2016 Slg. über die Konformitätsbewertung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen bei ihrer Vermarktung und harmonisierter Normen:

ČSN EN 60598-1-Ed.6 (360600) Leuchten - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen.

ČSN EN 60598:1+Ed.6:2015/ Berichtigung 1 (360600) Leuchten - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen.

ČSN EN 60598-2-1 (360600) Leuchten - Teil 2: Besondere Anforderungen - Abschnitt 1: Ortsfeste Leuchten.

Die letzte Doppelzahl des Jahres, in welchem das Produkt mit dem CE-Zeichen versehen wurde: 20

Das Produkt ist mit dem Konformitätszeichen versehen: **CE**



### Informations générales, utilisation prévue

L'utilisateur est dans l'obligation de se familiariser avec la présente notice d'installation avant de commencer à utiliser le produit, il pourra ainsi être certain de l'utiliser de façon sûre et sans aucun problème. Ce luminaire LED fixe est conçu pour éclairer les espaces intérieurs comme les salles de bains, les couloirs etc. Ce luminaire est conçu comme un miroir avec une source lumineuse située à l'arrière. Le miroir peut donc ainsi être surtout utilisé comme un éclairage décoratif. Les miroirs LED sont des miroirs sous-éclairés par des bandes de diodes puissantes qui se caractérisent par une faible consommation d'énergie avec une luminosité très claire. La durée de vie des diodes LED est de 50 000 heures.

### Instructions de sécurité

Lorsque vous utilisez, que vous entretenez ou que vous installez cet éclairage, respectez toujours parfaitement les instructions de sécurité en vigueur. Respectez également les autres instructions de sécurité de ce manuel.



Les instructions de sécurité ainsi marquées ont pour objectif de prévenir les dangers généraux pouvant entraîner des risques et des blessures aux personnes.



Les instructions de sécurité ainsi marquées ont pour objectif de prévenir les dangers électriques pouvant entraîner des risques et des blessures aux personnes.



Le branchement au réseau électrique ne peut être effectué que par une personne détentrice d'une qualification en électrotechnique.



Conditions de branchement du miroir de salle de bains :

- Le miroir doit être placé conformément aux réglementations de sécurité en vigueur.
- Le produit doit être branché au réseau fixe d'un système d'alimentation TN-S 1NPE 230V 50Hz.
- Disjoncteur de 10 A maxi et différentiel RCD 30 mA.

### Manipulation

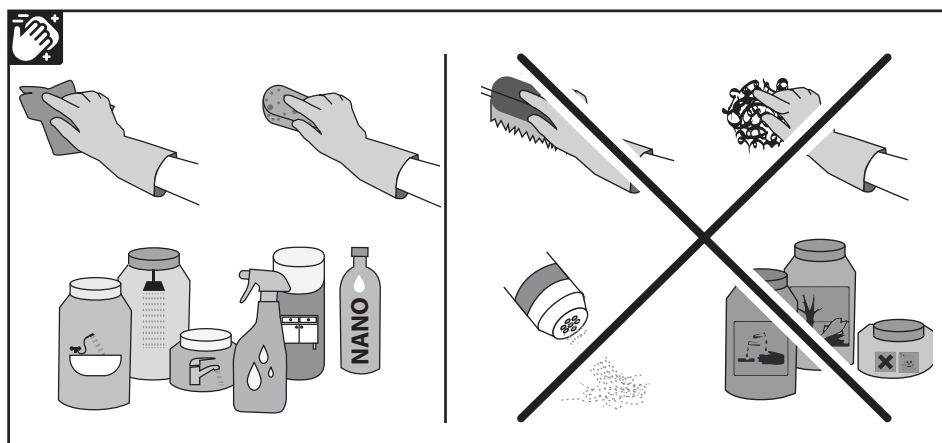


Le luminaire est fourni emballé dans un carton et recouvert d'un film, encore protégé de polystyrène. Le luminaire étant lourd et de grandes dimensions, faites toujours très attention lorsque vous le manipulez. Ce luminaire est équipé d'un miroir qui est très fragile et qui peut donc facilement se casser. Sur les miroirs présentant des angles droits, conservez les angles de protection en plastique pendant toute la durée d'installation et retirez-les ensuite lorsque le miroir est en place.

### Installation

Ce miroir est essentiellement conçu pour être installé sur un mur ou sur toute autre surface destinée à un tel usage dans un espace intérieur. Le luminaire peut être installé dans une salle d'eau au-dessus d'un lavabo ou à proximité d'une baignoire ou d'une douche, en dehors des zones 0+1+2 (consultez les images du manuel de montage). L'installation électrique ne peut être effectuée que par une personne détenant les qualifications nécessaires en électrotechnique. Le raccordement se fait : a) avec un câble mobile, b) par connexion du câble d'alimentation (à l'arrière du miroir) au circuit actuel dans un boîtier électrique idéalement situé derrière le miroir. S'il existe déjà un câble de raccordement au mur, il est possible de le connecter au câble d'alimentation à l'arrière du miroir avec un serre-fils.

### Entretien



### Durée de garantie

Ce produit est proposé avec une garantie conformément au Code civil. Le fabricant propose une garantie de 24 mois à compter de l'achat du produit. Toutes manipulations ou opérations autres que celles conseillées dans le présent manuel sont strictement interdites.

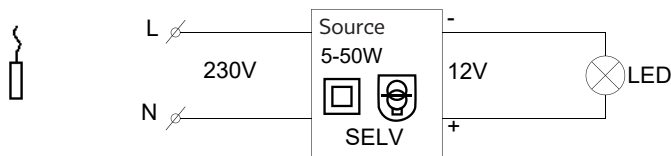
## Spécifications Techniques

Alimentation	230 V AC 50 Hz, L+N
Protection installée	10 A max RCD (Fi) 30 mA.
Puissance absorbée	5-50 Watt
Classe électrique	I.
Source d'éclairage	Bande LED, lumière chaude / lumière neutre / lumière froide
Durée de vie de la source de lumière :	jusqu'à 50 000 heures
Ballast	1 à 2 ballasts pour 12 V DC SELV
Protection	IP 44

La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée. Lorsqu'elle arrive en fin de vie, c'est tout le luminaire qui doit être remplacé !

## Schéma électrique

Produits: ZPRKU80LED

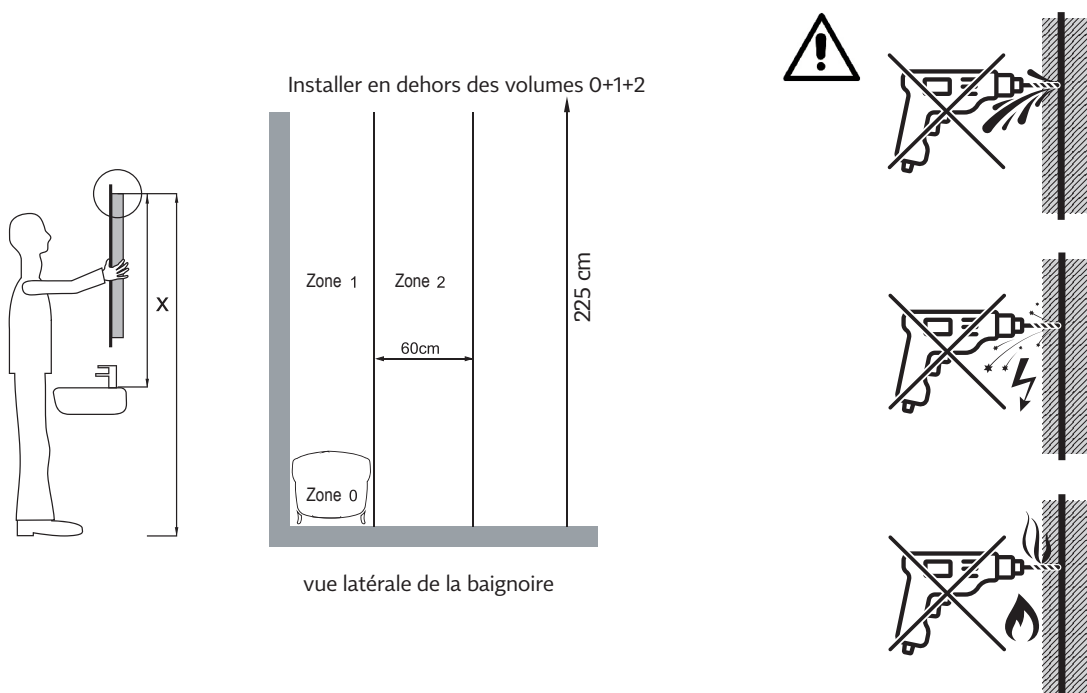


## Notice de montage

Ce miroir est essentiellement conçu pour être installé sur un mur ou sur toute autre surface destinée à un tel usage dans un espace intérieur. Le luminaire peut être installé dans une salle d'eau au-dessus d'un lavabo ou à proximité d'une baignoire ou d'une douche, en dehors des zones 0+1+2 (consultez les images du manuel de montage). L'installation électrique ne peut être effectuée que par une personne détenant les qualifications nécessaires en électrotechnique. Le raccordement se fait : a) avec un câble mobile, b) par connexion du câble d'alimentation (à l'arrière du miroir) au circuit actuel dans un boîtier électrique idéalement situé derrière le miroir. S'il existe déjà un câble de raccordement au mur, il est possible de le connecter au câble d'alimentation à l'arrière du miroir avec un serre-fils.

Le montage se fait avec des chevilles et des vis qui ne sont pas livrées avec le luminaire.

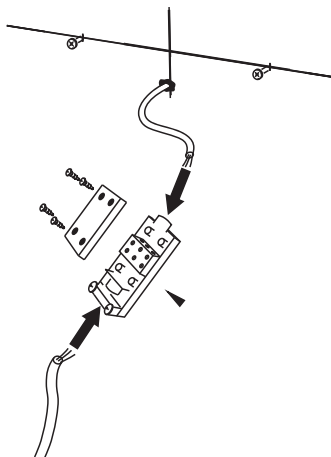
Commencez par prévoir le positionnement de votre miroir. La meilleure façon de choisir la bonne position de votre miroir est de le placer directement dans la position voulue au mur et de vérifier qu'une telle position vous convient.



## FR Notice d'installation

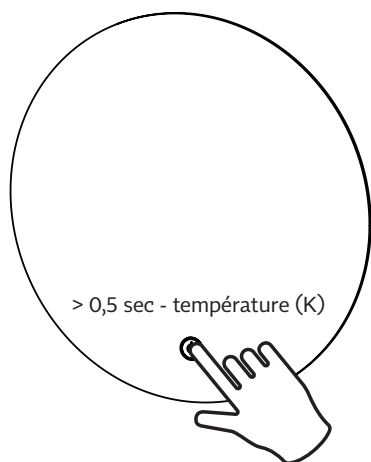


Branchez la fiche du câble d'alimentation du miroir à la prise ou bien coupez la fiche et branchez le câble d'alimentation du miroir au réseau ou à la boîte électrique. Lorsque vous connectez les câbles, vous pouvez utiliser un bornier de raccordement avec protection IP pour équipements de salle de bains. Vérifiez bien que votre câble d'arrivée n'est pas sous tension avant de procéder au raccordement !!! Branchez le câble d'alimentation à l'arrivée d'électricité sur les fils L et N. Le serre-fils n'est pas fourni. Utilisez uniquement une tension d'alimentation de 230 V AC, 50 Hz, L et N avec fusible de 10 A max.

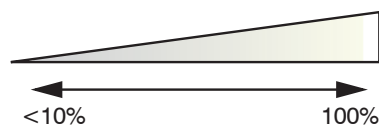
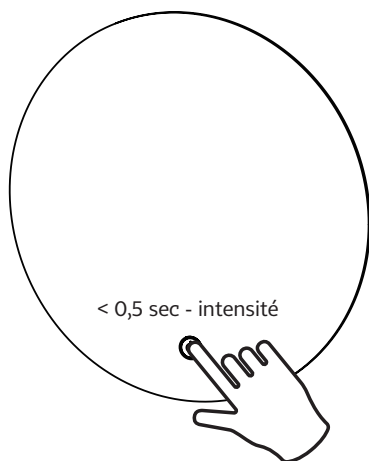


### Utilisation

Le capteur installé est à mémoire. Lorsque vous rallumez votre miroir après l'avoir utilisé, il retrouve les dernières couleur et intensité de lumière réglées.



lumière chaude ▶ lumière neutre ▶ lumière froide  
3000 K      4000 K      6000 K



**Déclaration de conformité EU**

Le produit fait l'objet d'une déclaration de conformité conforme aux réglementations en vigueur.

Description du produit : Luminaire de salle de bains avec miroir sous-éclairé

Nom : Miroir LED de salle de bains

modèle : **ZPRKU80LED**

Le produit est conforme aux exigences des réglementations suivantes :

- décret gouvernemental n° 117/2016 coll. sur l'évaluation de la conformité des produits du point de vue de leur compatibilité électromagnétique lors de leur mise sur le marché
- décret gouvernemental n° 118/2016 Coll. sur l'évaluation de la conformité des équipements électriques destinés à une utilisation dans certaines limites de tensions lors de leur mise sur le marché. Il est également conforme aux normes harmonisées :

EN 60598-1-ed.6 (360600) Luminaires - Partie 1: Exigences générales et essais.

EN 60598-1-ed.6:2015/Rectification1 (360600) Luminaires - Partie 1: Exigences générales et essais.

EN 60598-2-1 (360600) Luminaires - Partie 2 : Exigences particulières - Section 1 : Luminaires fixes.

Derniers deux chiffres de l'année d'apposition du marquage „CE „, 20

La marque de conformité est apposée au produit : **CE**



### Informazioni generali, uso previsto

Prima del primo utilizzo, l'utente è tenuto a leggere attentamente questo manuale di installazione per garantire un uso sicuro e corretto del prodotto. Si tratta di una lampada a LED fissa, progettata per illuminare ambienti interni, come bagni, corridoi, ecc. La lampada è realizzata come uno specchio con la sorgente di luce situata dietro lo specchio. Lo specchio può essere quindi utilizzato principalmente come illuminazione decorativa. Gli specchi LED sono specchi retroilluminati da potenti strisce a diodi caratterizzati da un basso consumo di energia e da una forte luminosità. La durata dei diodi LED è fino a 50.000 ore.

### Istruzioni di sicurezza

Durante qualsiasi manipolazione, manutenzione o montaggio, è necessario rispettare i requisiti di sicurezza generali, necessari per l'attività svolta. Osservare le altre istruzioni di sicurezza indicate in questo manuale.



Le istruzioni contrassegnate in questo modo servono principalmente per prevenire rischi o infortuni causati da pericoli generici.



Le istruzioni contrassegnate in questo modo servono principalmente per prevenire rischi o infortuni a causa di folgorazione.



L'allacciamento alla rete elettrica può essere effettuato esclusivamente da un elettricista qualificato.



Requisiti di collegamento dello specchio da bagno:

- Lo specchio deve essere posizionato secondo le norme di sicurezza vigenti.
- Il prodotto può essere collegato ad una rete di distribuzione fissa 1NPE 230V 50Hz TN-S.
- Protezione a monte max: 10A e interruttore differenziale RCD 30 mA.

### Movimentazione

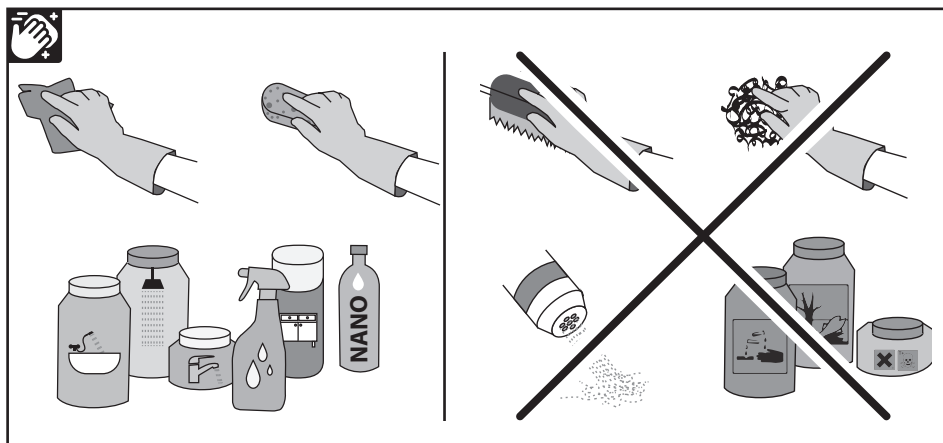


La lampada viene consegnata imballata in cartone, rivestita con pellicola e protetta da imballaggio in polistirolo. A causa del peso elevato e delle grandi dimensioni, maneggiare la lampada con molta attenzione. La lampada è dotata di uno specchio, che è molto fragile e può rompersi facilmente. Per gli specchi quadrati, lasciare le protezioni angolari in plastica durante la movimentazione e rimuoverle solo dopo l'installazione.

### Installazione

La lampada è destinata principalmente al montaggio su una parete o su un'altra superficie destinata a tale scopo in un ambiente interno. La lampada può essere installata in ambienti con lavabo e in ambienti con vasca o doccia al di fuori delle zone 0+1+2 (vedi foto nelle istruzioni per il montaggio). Il collegamento elettrico deve essere eseguito da un elettricista qualificato. Il collegamento viene eseguito: a) tramite un collegamento mobile b) collegando il cavo di alimentazione (sul retro dello specchio) alla rete di distribuzione esistente nella scatola di derivazione situata preferibilmente dietro lo specchio. Se è già presente un cavo di collegamento sulla parete, è possibile collegarlo tramite la morsettiere con il cavo di collegamento nella parte posteriore dello specchio.

### Manutenzione



### Garanzia

Il prodotto è garantito ai sensi del Codice Civile. Il fabbricante fornisce una garanzia di 24 mesi dall'acquisto del prodotto. Sono vietate tutte le manipolazioni e le operazioni diverse da quelle raccomandate nel presente manuale.

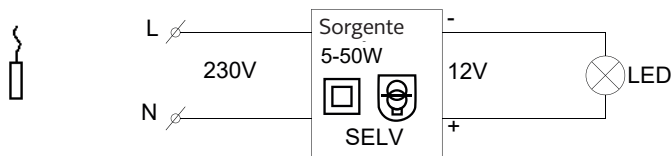
**Specifiche tecniche**

Alimentazione	230 V AC 50 Hz, L+N
Protezione a monte	10 A max RCD (Fi) 30 mA.
Potenza assorbita	5-50 Watt
Classe di isolamento elettrico	I.
Sorgente di luce	striscia LED, luce calda / luce diurna / luce fredda
Durata della sorgente di luce	fino a 50 mila ore
Trasformatore	1 -2 x trasformatore elettronico a 12 V DC SELF
Protezione	IP 44

La sorgente di luce di questa lampada non è sostituibile, al termine della durata utile della lampada, l'intera lampada deve essere sostituita!

**Schema elettrico**

Prodotti: **ZPRKU80LED**

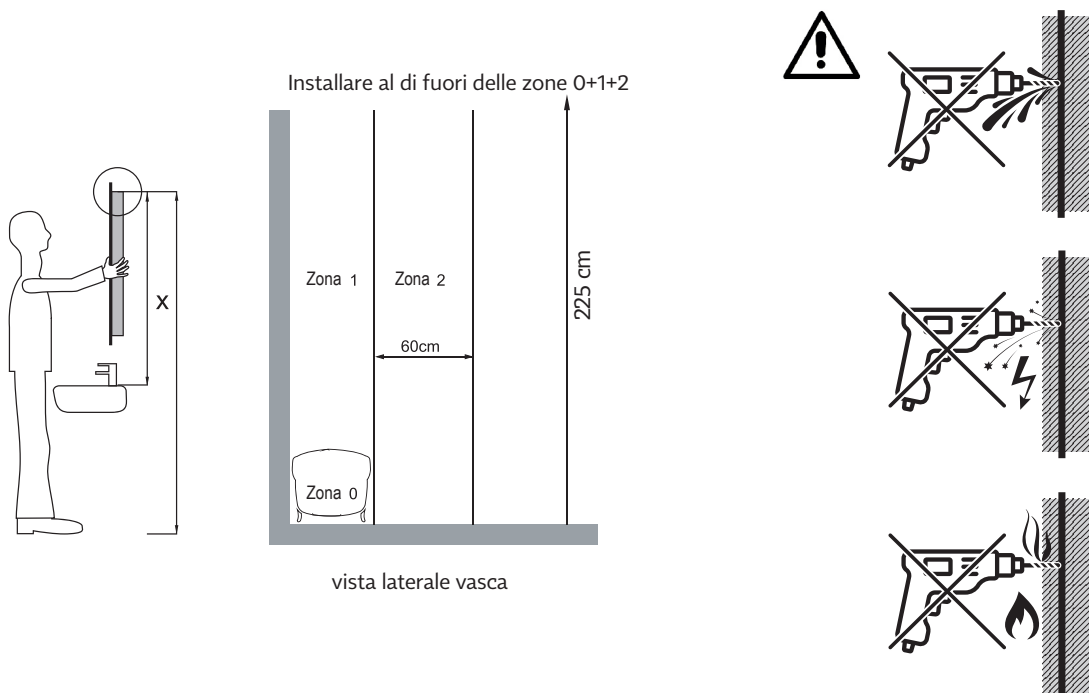


**Istruzioni per il montaggio**

La lampada è destinata principalmente al montaggio su una parete o su un'altra superficie destinata a tale scopo in un ambiente interno. La lampada può essere installata in ambienti con lavabo e in ambienti con vasca o doccia al di fuori delle zone 0+1+2 (vedi foto nelle istruzioni per il montaggio). Il collegamento elettrico deve essere eseguito da un elettricista qualificato. Il collegamento viene eseguito: a) tramite un collegamento mobile b) collegando il cavo di alimentazione (sul retro dello specchio) alla rete di distribuzione esistente nella scatola di derivazione situata preferibilmente dietro lo specchio. Se è già presente un cavo di collegamento sulla parete, è possibile collegarlo tramite la morsetteria con il cavo di collegamento nella parte posteriore dello specchio.

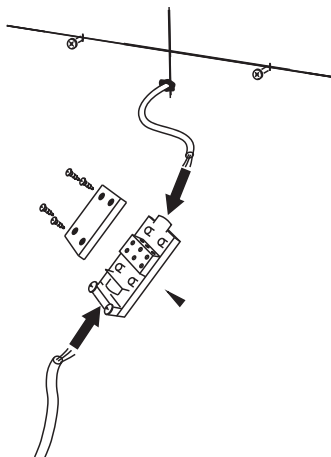
Il montaggio viene eseguito utilizzando un tassello e una vite, che non sono inclusi nella confezione.

Per prima cosa, scegliere la posizione dello specchio. Il modo più semplice per scegliere la giusta posizione dello specchio è posizionare lo specchio direttamente nel punto desiderato sulla parete e verificare se la posizione sia idonea.



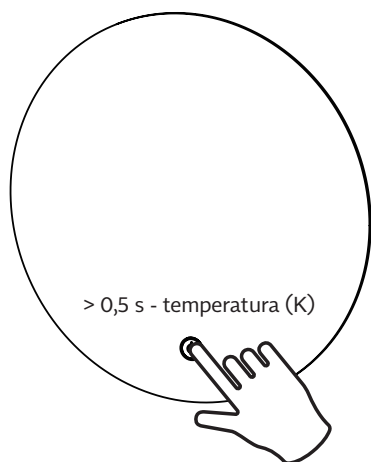


Collegare il cavo di collegamento dello specchio alla presa, oppure tagliare la spina e collegare il cavo di collegamento dello specchio al cavo di rete elettrica o della scatola di derivazione. Per il collegamento dei cavi è possibile utilizzare una morsettiera di collegamento con protezione IP per apparecchiature installate nei bagni. Prima di iniziare il collegamento, assicurarsi che non ci sia energia elettrica nel cavo di alimentazione!!! Collegare il cavo di alimentazione della lampada all'alimentazione elettrica sui fili L e N. La morsettiera non fa parte del prodotto. Utilizzare solo la tensione di alimentazione consigliata 230 V CA, 50 Hz, L e N con protezione a monte max. 10 A.

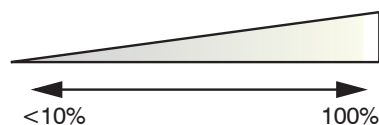
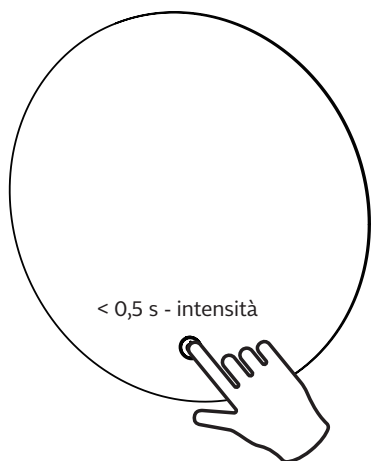


## Utilizzo

Il sensore è dotato di memoria. Dopo aver spento e poi riacceso lo specchio, la lampada si illuminerà con colore e intensità impostati per ultimo.



luce calda ▶ luce diurna ▶ luce fredda  
3000 K      4000 K      6000 K





**Dichiarazione di conformità UE**

Per il prodotto viene rilasciata una dichiarazione di conformità ai sensi delle normative vigenti.

Descrizione del prodotto: Lampada da bagno con superficie a specchio retroilluminata  
Nome: Specchio da bagno a LED

modello: **ZPRKU80LED**

Il prodotto soddisfa i requisiti dei seguenti regolamenti:

- decreto legislativo n. 117/2016 sulla valutazione della conformità dei prodotti dal punto di vista della compatibilità elettromagnetica al momento della immissione sul mercato
- decreto legislativo n. 118/2016 sulla valutazione della conformità del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione al momento della immissione sul mercato e delle norme armonizzate:

ČSN EN 60598-1-ed.6 (360600) Apparecchi di illuminazione - Parte 1: Prescrizioni generali e prove.

ČSN EN 60598-1-ed.6:2015/Revisione1 (360600) Apparecchi di illuminazione - Parte 1: Prescrizioni generali e prove.

ČSN EN 60598-2-1 (360600) Apparecchi di illuminazione - Parte 2: Prescrizioni particolari - Sezione 1: Apparecchi di illuminazione fissi.

Le ultime due cifre dell'anno in cui il prodotto è stato marcato CE: 20

Il prodotto è contrassegnato dal marchio di conformità: **CE**



### Información general, finalidad del uso

El usuario está obligado a familiarizarse debidamente con este manual de instalación antes de usar el equipo por primera vez, para que el producto pueda ser utilizado de modo seguro y sin incidencias. Es una luminaria LED estacionaria destinada para iluminar espacios interiores, tales como, por ejemplo, cuartos de baño, pasillos etc. La luminaria está diseñada en forma de espejo con fuente luminosa instalada detrás del espejo. De este modo, el espejo se puede utilizar especialmente como iluminación decorativa. Los espejos LED son espejos con retroiluminación, mediante unos cintos de diodo de alta potencia que se caracterizan por un bajo consumo de energía e intensa luminosidad. La vida útil de los diodos LED es hasta 50.000 horas.

### Instrucciones de seguridad

Durante cualquier manipulación, mantenimiento o montaje, es preciso cumplir con los requisitos de seguridad esenciales que genera la determinada actividad. Siga las otras instrucciones de seguridad mencionadas en este manual.



Las instrucciones marcadas así son destinadas especialmente para evitar riesgos o lesiones causadas a personas debido a un peligro general.



Las instrucciones marcadas así son destinadas especialmente para evitar riesgos o lesiones causadas a personas debido a un peligro general.



La conexión a la red eléctrica debe ser realizada únicamente por persona con la cualificación eléctrica.



Condiciones para la conexión del espejo de cuarto de baño:

- El espejo debe estar situado acorde a las normas de seguridad vigentes.
- El producto se puede conectar a la distribución eléctrica fija en el sistema 1NPE 230V 50Hz TN-S.
- Dispositivo de protección antepuesto, máx.: 10A e interruptor de corriente diferencial RCD 30 mA.

### Manipulación



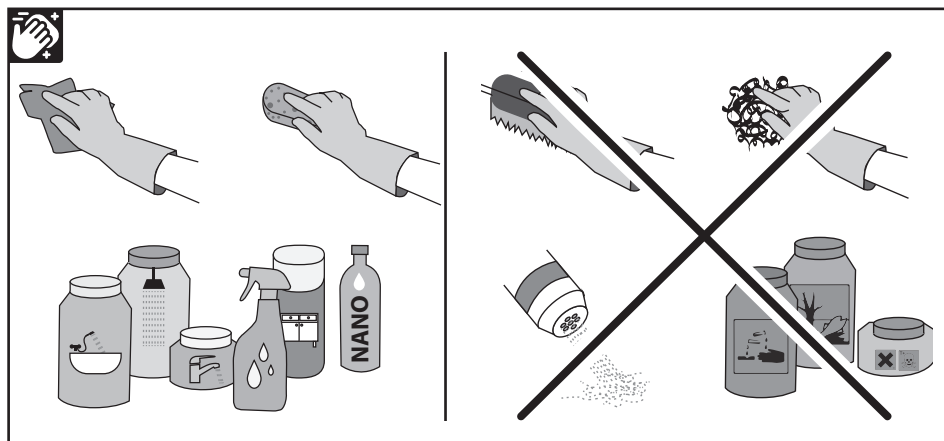
La luminaria se suministra embalada en cartón y cubierta con una cinta, protegida por revestimiento de poliestireno. Manipule con mucha precaución con la luminaria, debido a su peso elevado y dimensiones grandes. La luminaria lleva un espejo que es muy frágil y puede romperse fácilmente. En lo que respecta a espejos cuadrados, deje las cubiertas plásticas protectoras angulares puestas durante la manipulación. Después de la instalación puede removerlas.

### Instalación

La luminaria es destinada especialmente para instalar en la pared u otra superficie destinada para tal fin en interiores.

La luminaria se puede instalar en el área de aseo del lavamanos y en los espacios donde está instalada la bañera o ducha, excepto las zonas 0+1+2. (véanse las imágenes señaladas en el manual de montaje). Solo personas con cualificación eléctrica pueden realizar la instalación eléctrica. La conexión se lleva a cabo: a) por conducto móvil b) conectando el cable de alimentación (en la parte trasera del espejo) a la línea de distribución actual, a la caja de instalaciones eléctricas que se coloca preferiblemente detrás del espejo. Si hay un cable de conexión en la pared, se puede conectar mediante conector, por cable de conexión en la parte trasera del espejo.

### Mantenimiento



### Período de garantía

El producto cuenta con la garantía establecida en el Código Civil. El fabricante ofrece 24 meses de garantía a partir de la compra del producto. Todo tipo de manipulaciones y operaciones que no sean las recomendadas en este manual están prohibidas.

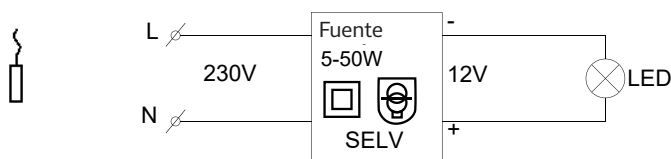
**Especificaciones técnicas**

Alimentación	230 V AC 50 Hz, L+N
Dispositivo de protección antepuesto	10 A max RCD (Fi) 30 mA.
Potencia de entrada	5-50 Watt
Clase eléctrica	I.
Fuente luminosa	cinta LED, luz cálida / luz diurna / luz fría
Vida útil de la fuente luminosa	de hasta 50.000 horas
Resistencia reductora	1 -2 x resistencia reductora electrónica a 12 V DC SELV
Clase de protección	IP 44

La fuente luminosa de esta luminaria no es recambiable. ¡Al final de su vida útil, es necesario cambiar la luminaria completa!

**Esquema eléctrico**

Productos: ZPRKU80LED

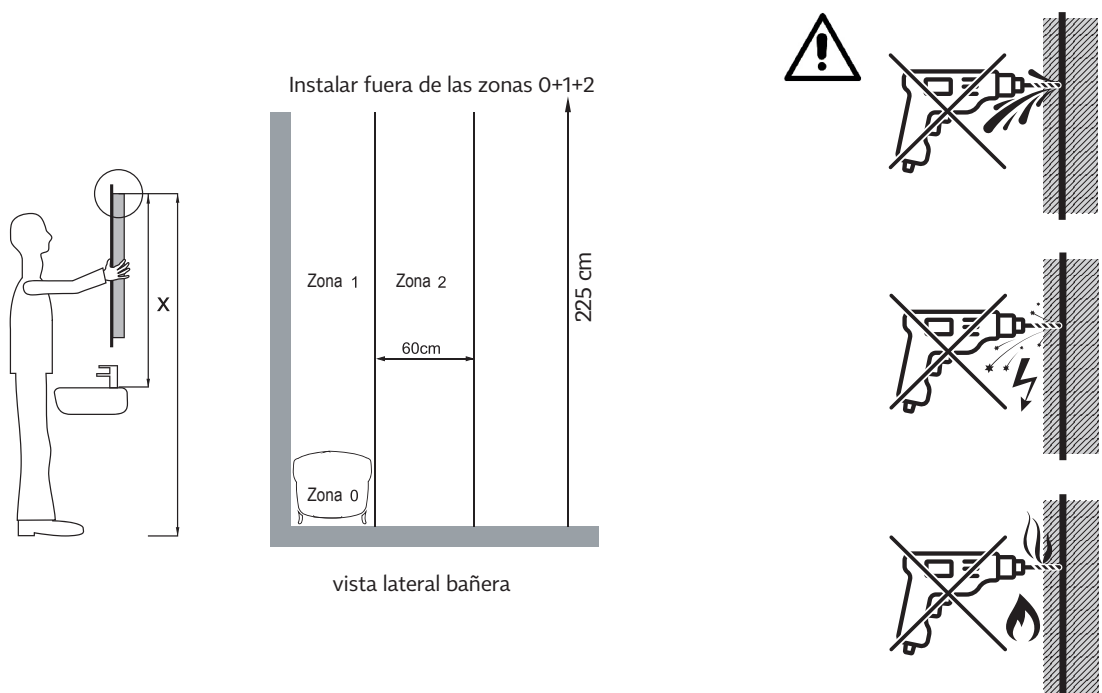


**Manual de montaje**

La luminaria es destinada especialmente para instalar en la pared u otra superficie destinada para tal fin en interiores. La luminaria se puede instalar en el área de aseo del lavamanos y en los espacios donde está instalada la bañera o ducha, excepto las zonas 0+1+2. (véanse las imágenes señaladas en el manual de montaje). Solo personas con cualificación eléctrica pueden realizar la instalación eléctrica. La conexión se lleva a cabo: a) por conducto móvil b) conectando el cable de alimentación (en la parte trasera del espejo) a la línea de distribución actual, a la caja de instalaciones eléctricas que se coloca preferiblemente detrás del espejo. Si hay un cable de conexión en la pared, se puede conectar mediante conector, por cable de conexión en la parte trasera del espejo.

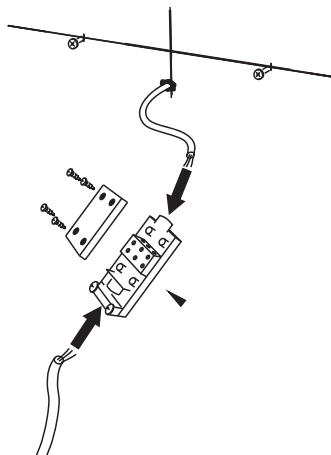
El montaje se lleva a cabo utilizando taco y tornillo que no están incluidos en el embalaje.

Antes de todo, prepare el lugar donde se situará el espejo. El modo más fácil para escoger la posición correcta del espejo: situar el espejo directamente al lugar requerido en la pared y probar si la posición conviene.



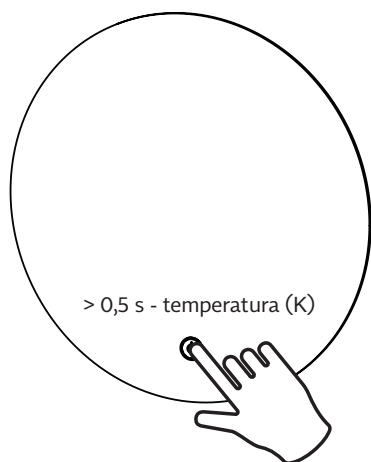


Interconecte el cable de conexión del espejo con la toma de corriente o corte la clavija e interconecte el cable de conexión del espejo con el cable de la línea eléctrica o de la caja eléctrica. Para unir los cables se puede utilizar el conector de interconexión con protección IP para instalaciones sanitarias. ¡¡¡Antes de comenzar con las conexiones cerciórese de la ausencia de energía eléctrica en el cable de alimentación!!! Conecte el cable de alimentación de la luminaria a la red eléctrica, a los conductores L y N. El conector no es parte integrante del producto. Use solo la tensión de alimentación recomendada de 230 V AC, 50 Hz, L y N con el valor máximo del dispositivo de protección antepuesto de 10 A.

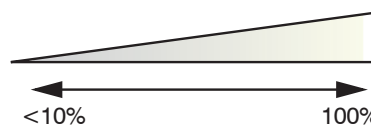
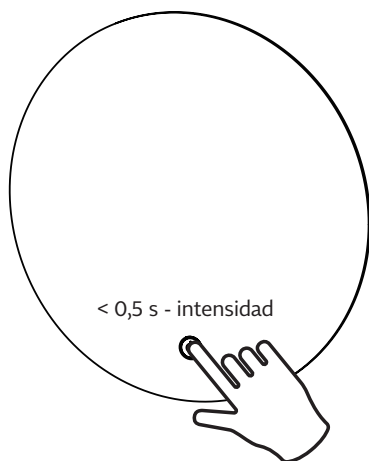


## Modo de uso

El sensor cuenta con una memoria. Después de apagar y volver a encender el espejo, se encenderán el último color ajustado y la intensidad de la luz.



luz cálida ▶ luz diurna ▶ luz fría  
3000 K      4000 K      6000 K



**Declaración de conformidad UE**

El producto está protegido por su respectiva declaración de conformidad, de acuerdo con la pertinente normativa aplicable.

Descripción del producto: Luminaria de baño con superficie de espejo retroiluminada

Nombre: Espejo de cuarto de baño LED

modelo: **ZPRKU80LED**

El producto cumple los requisitos de estas normas:

- Reglamento del Gobierno n.º 117/2016 del Cuerpo de Leyes sobre la evaluación de los productos desde el punto de vista de la compatibilidad electromagnética durante su suministro al mercado.
- Reglamento del Gobierno n.º 118/2016 del Cuerpo de Leyes referente a la evaluación de la conformidad de dispositivos eléctricos destinados al uso, dentro de determinados límites de tensión, durante su suministro al mercado con la normativa armonizada:

ČSN EN 60598-1-ed.6 (360600) Luminarias - Parte 1: Requisitos generales y pruebas.

ČSN EN 60598-1-ed.6:2015/Reparación 1 (360600) Luminarias - Parte 1: Requisitos generales y pruebas.

ČSN EN 60598-2-1 (360600) Luminarias - Parte 2: Requisitos especiales - Sección 1: Luminarias estacionarias.

El último binario del año en que el producto adquirió la marca CE: 20

El producto lleva la marca de conformidad: **CE**



### Všeobecné informace, účel použití

Před prvním použitím je uživatel povinen se řádně seznámit s tímto instalačním návodem k zajištění bezpečného a bezproblémového používání výrobku. Jedná se o stacionární LED svítidlo určené k osvětlení vnitřních prostor, jako jsou například koupelny, chodby apod. Svítidlo je provedeno jako zrcadlo se světelným zdrojem umístěným za zrcadlem. Zrcadlo je tak možné používat zejména jako dekorativní osvětlení. LED zrcadla jsou zrcadla podsvícená výkonnými diodovými pásky vyznačující se malou spotřebou energie s jasnou svítivostí. Životnost Led diod je až 50.000 hodin.

### Bezpečnostní pokyny

Při jakékoliv manipulaci, údržbě či montáži je potřeba dodržovat základní bezpečnostní požadavky vznikající při dané činnosti. Sledujte další bezpečnostní pokyny v tomto návodu.



Takto označené pokyny jsou především k zamezení ohrožení nebo zranění osob všeobecným nebezpečím.



Takto označené pokyny jsou především k zamezení ohrožení nebo zranění osob elektrickým proudem.



Připojení na elektrickou síť smí provádět pouze osoba s elektrotechnickou kvalifikací.



Připojovací podmínky koupelnového zrcadla:

- Zrcadlo musí být umístěno dle platných bezpečnostních předpisů.
- Výrobek smí být připojen k pevnému rozvodu v síti 1NPE 230V 50Hz TN-S.
- Předřazené jištění max: 10A a proudový chránič RCD 30 mA.

### Manipulace



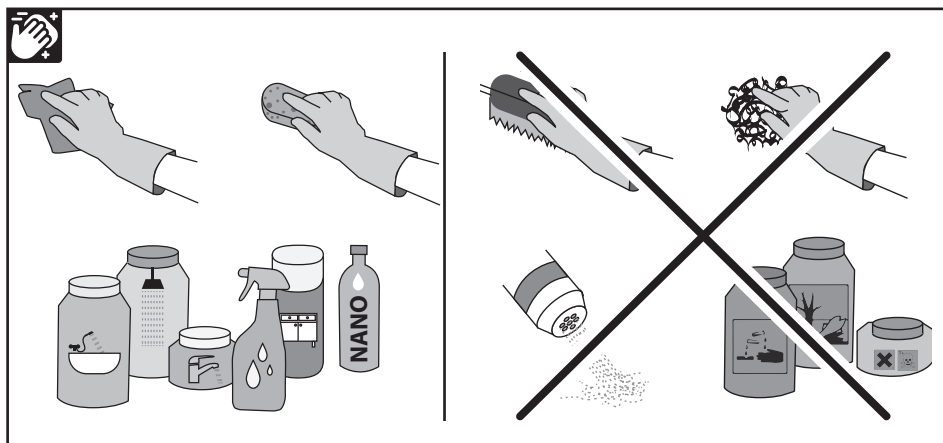
Svítidlo se dodává zabalené v kartonu a překryté fólií chráněné polystyrénovým obložení. Kvůli vyšší hmotnosti a velkým rozměrům, manipulujte se svítidlem velice opatrně. Svítidlo je vybaveno zrcadlem, které je velice křehké a může se snadno rozbít. U hranatých zrcadel ponechejte během manipulace nasazené plastové ochranné rohové kryty a sundejte je až po instalaci.

### Instalace

Svítidlo je určeno především k montáži na zeď či jinou plochu k tomu určenou ve vnitřním prostředí.

Svítidlo je možné instalovat v umývacím prostoru umyvadla a v prostorách s vanou nebo sprchou mimo zóny 0+1+2. (viz obrázky uvedené v návodu k montáži). El. instalaci musí provádět osoba s elektrotechnickou kvalifikací dle vyhl. 50.Sb/78. Připojení se provádí buď pohyblivým přívodem nebo připojením přívodního kabelu (na zadní straně zrcadla) ke stávajícímu rozvodu do elektroinstalační krabice umístěné nejlépe za zrcadlem. Pokud již existuje na zdi připojovací kabel, je možné jej připojit svorkovnicí připojovacím kabelem na zadní straně zrcadla.

### Údržba



### Záruční doba

Na výrobek je poskytnuta záruka ve smyslu občanského zákoníku. Výrobce poskytuje záruku 24 měsíců od koupě výrobku. Jakékoliv jiné manipulace a operace než doporučené tímto návodem jsou zakázané.

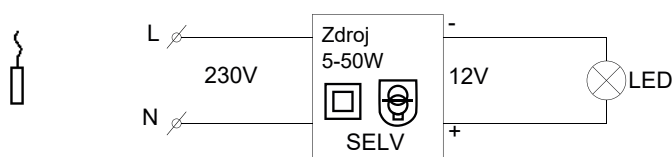
**Technické specifikace**

Napájení	230 V AC 50 Hz, L+N
Předřazené jističení	10 A max RCD (Fi) 30 mA.
Příkon	5-50 Watt
Elektrická třída	I.
Zdroj světla	LED pásek, teplé světlo / denní světlo / studené světlo
Živostnost zdroje světla	až 50 tis hodin.
Předřadník	1 -2 x elektronický předřadník na 12 V DC SELF
Krytí	IP 44

Světelný zdroj tohoto svítidla je nevyměnitelný, po skončení životnosti svítidla je nutno vyměnit celé svítidlo!

**Elektrické schéma**

Výrobky: ZPRKU80LED

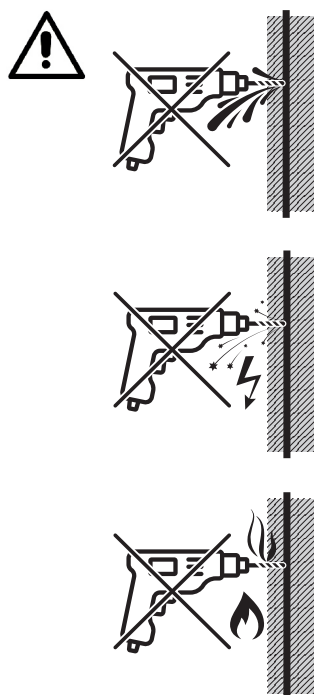
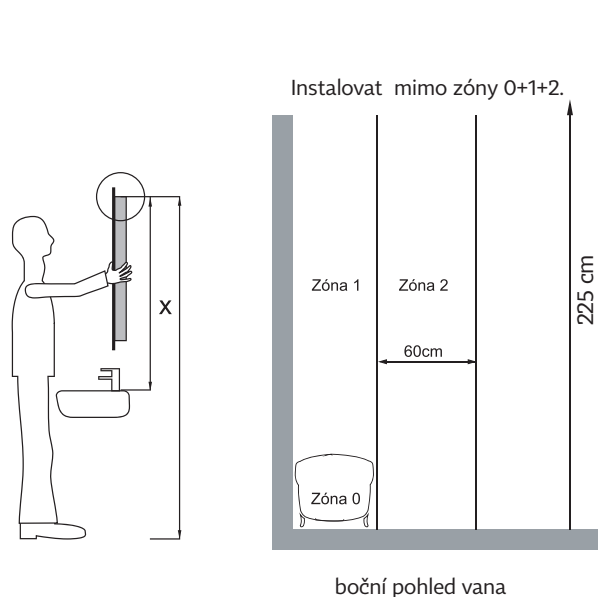
**Návod k montáži**

Svítidlo je určeno především k montáži na zeď či jinou plochu k tomu určenou ve vnitřním prostředí.

Svítidlo je možné instalovat v umývacím prostoru umyvadla a v prostorách s vanou nebo sprchou mimo zóny 0+1+2. (viz obrázky uvedené v návodu k montáži). El. instalaci musí provádět osoba s elektrotechnickou kvalifikací. Připojení se provádí: a) pohyblivým přívodem b) připojením přívodního kabelu (na zadní straně zrcadla) ke stávajícímu rozvodu do elektroinstalační krabice umístěné nejlépe za zrcadlem. Pokud již existuje na zdi připojovací kabel, je možné jej připojit svorkovnicí s připojovacím kabelem na zadní straně zrcadla.

Montáž se provádí pomocí hmoždinky a šroubu, které nejsou součástí balení.

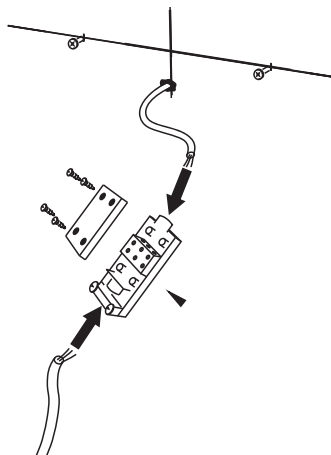
Nejprve si připravte umístění zrcadla. Nejjednodušší cesta jak vybrat správnou polohu zrcadla, je zrcadlo přímo umístit na požadované místo na zdi a vyzkoušet, zda vám poloha vyhovuje.



## CZ Instalační návod

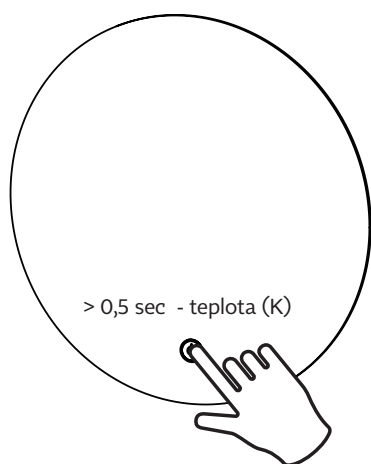


Propojte připojovací kabel zrcadla se zásuvkou, nebo zástrčku odstříhnete a propojte připojovací kabel zrcadla s kabelem elektrického rozvodu či el. krabice. Pro spojení kabelů můžete použít propojovací svorkovnici s IP ochranou pro koupelňová zařízení. Před započetím připojování se ujistěte, že v přívodním kabelu není elektrická energie!!! Napájecí kabel svítidla zapojte do přívodu elektrické energie na vodiče L a N. Svorkovnice není součástí výrobku. Používejte pouze doporučené napájecí napětí 230V AC, 50 Hz, L a N s předřazeným jističem max. 10 A.

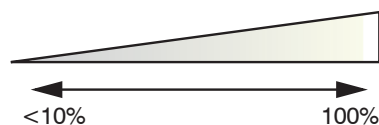
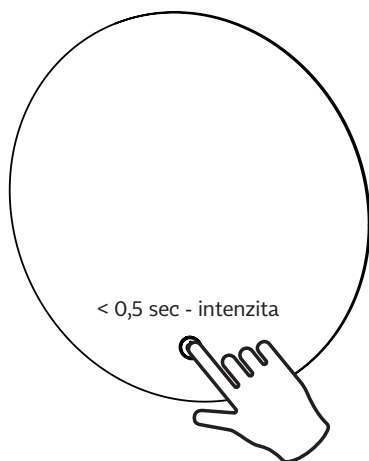


### Používání

Senzor je s pamětí. Po vypnutí zrcadla a následném zapnutí se rozsvítí poslední nastavená barva a intenzita světla.



teplé světlo   ▶   denní světlo   ▶   studené světlo  
3000 K      4000 K      6000 K





**EU prohlášení o shodě**

Na výrobek je vydáno prohlášení o shodě podle příslušných platných předpisů.

Popis výrobku: Koupelnové svítidlo s podsvícenou zrcadlovou plochou  
Název: Koupelnové LED zrcadlo

modely: **ZPRKU80LED**

Výrobek je ve shodě s požadavky těchto předpisů:

- nařízení vlády č. 117/2016 Sb. o posuzování shody výrobků z hlediska elektromagnetické kompatibility při jejich dodávání na trh
- nařízení vlády č. 118/2016 Sb. o posuzování shody elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí při jejich dodávání na trh a harmonizovaných norem:

ČSN EN 60598-1-ed.6 (360600) Svítidla - Část 1: Obecné požadavky a zkoušky.

ČSN EN 60598-1-ed.6:2015/Oprava1 (360600) Svítidla - Část 1: Obecné požadavky a zkoušky.

ČSN EN 60598-2-1 (360600) Svítidla - Část 2: Zvláštní požadavky - Oddíl 1: Stacionární svítidla.

Poslední dvojčíslí roku, kdy byl výrobek opatřen označením CE: 20

Výrobek je označen značkou shody **CE**



### Všeobecné informácie, účel použitia

Pred prvým použitím je užívateľ povinný riadne sa oboznámiť s týmto inštalčným návodom, aby sa zabezpečilo bezpečné a bezproblémové používanie výrobku. Ide o stacionárne LED svietidlo určené na osvetlenie vnútorných priestorov, ako sú kúpeľne, chodby atď. Svietidlo je navrhnuté ako zrkadlo so svetelným zdrojom umiestneným za zrkadlom. Zrkadlo sa tak môže používať najmä ako dekoratívne osvetlenie. LED zrkadlá sú zrkadlá podsvietené výkonnými diódovými pásmi, ktoré sa vyznačujú nízkou spotrebou energie s jasnou svietivosťou. Životnosť LED diód je až 50 000 hodín.

### Bezpečnostné pokyny

Pri akejkoľvek manipulácii, údržbe alebo inštalácii je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné požiadavky vyplývajúce z danej činnosti. Dodržiavajte ďalšie bezpečnostné pokyny v tomto návode.



Takto označené pokyny majú predovšetkým zabrániť ohrozeniu alebo zraneniu osôb všeobecným nebezpečenstvom.



Takto označené pokyny majú predovšetkým zabrániť ohrozeniu alebo zraneniu osôb elektrickým prúdom.



Pripojenie k elektrickej sieti smie vykonávať len osoba s elektrotechnickou kvalifikáciou.



Pripojovacie podmienky kúpeľňového zrkadla:

- Zrkadlo musí byť umiestnené podľa platných bezpečnostných predpisov.
- Výrobok smie byť pripojený k pevnému rozvodu v sieti 1NPE 230V 50Hz TN-S.
- Predradené istenie max: 10A a prúdový chránič RCD 30 mA.

### Manipulácia



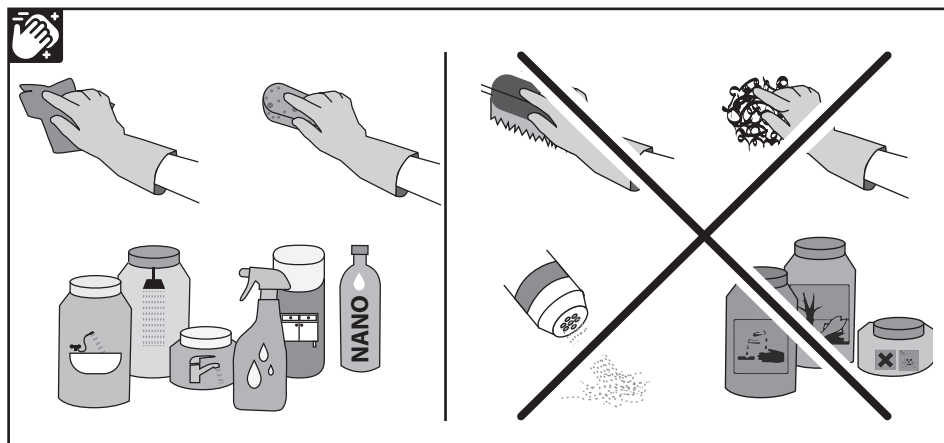
Svietidlo sa dodáva zabalené v kartóne a prekryté fóliou chránenou polystyrénovou výstelkou. Vzhľadom na zvýšenú hmotnosť a veľké rozmery manipulujte so svietidlom veľmi opatrne. Svietidlo je vybavené zrkadlom, ktoré je veľmi krehké a môže sa ľahko rozbiť. Pri hranatých zrkadlách nechajte počas manipulácie nasadené plastové ochranné rohové kryty a odstráňte ich až po inštalácii.

### Inštalácia

Svietidlo je určené predovšetkým na montáž na stenu či inú plochu na to určenú vo vnútornom prostredí.

Svietidlo je možné inštalovať v umývadom priestore umývadla a v priestoroch s vaňou alebo sprchou mimo zóny 0+1+2. (viď obrázky uvedené v návode na montáž). Elektrickú inštaláciu musí vykonať osoba s elektrotechnickou kvalifikáciou. Pripojenie sa vykonáva: a) pohyblivým prívodom b) pripojením prívodného kábla (na zadnej strane zrkadla) k existujúcemu rozvodu do elektroinštaláčnej krabice umiestnenej najlepšie za zrkadlom. Ak je na stene už pripojovací kábel, možno ho pripojiť cez svorkovnicu k pripojovaciemu káblu na zadnej strane zrkadla.

### Údržba



### Záručná doba

Na výrobok sa vzťahuje záruka v súlade s občianskym zákonníkom. Výrobca poskytuje záruku 24 mesiacov od zakúpenia výrobku. Akékoľvek iné zaobchádzanie a operácie než tie, ktoré sú odporúčané v tomto návode, sú zakázané.

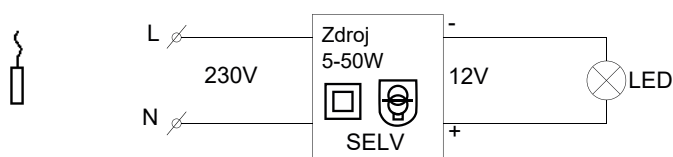
**Technické špecifikácie**

Napájanie	230 V AC 50 Hz, L+N
Predradené istenie	10 A max RCD (Fi) 30 mA.
Príkion	5-50 Watt
Elektrická trieda	I.
Zdroj svetla	LED pásik, teplé svetlo / denné svetlo / studené svetlo
Životnosť zdroja svetla	až 50 tis hodín.
Předřadník	1 -2 x elektronický předřadník na 12 V DC SELV
Krytie	IP 44

Svetelný zdroj tohto svietidla je nevymeniteľný, po skončení životnosti svietidla je nutné vymeniť celé svietidlo!

**Elektrická schéma**

Výrobky: ZPRKU80LED

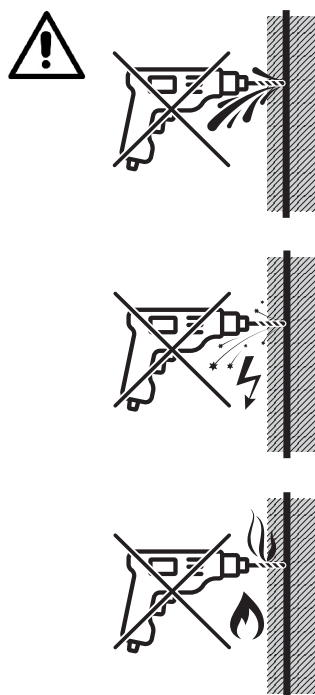
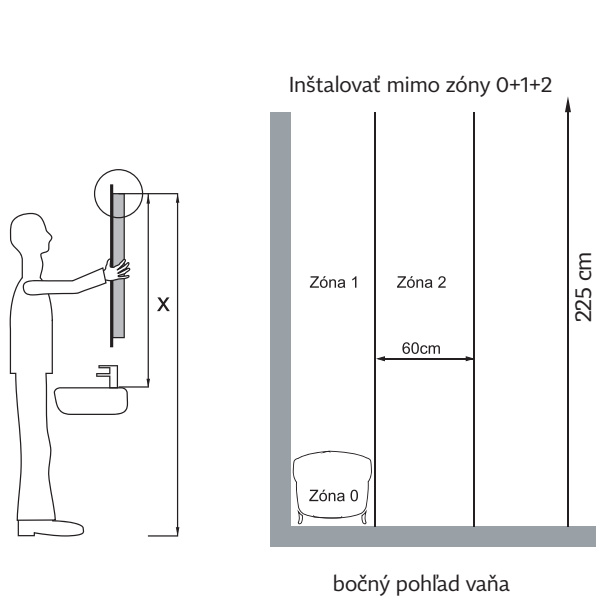
**Návod na montáž**

Svietidlo je určené predovšetkým na montáž na stenu či inú plochu na to určenú vo vnútornom prostredí.

Svietidlo je možné inštalovať v umývacom priestore umývadla a v priestoroch s vaňou alebo sprchou mimo zóny 0+1+2. (viď obrázky uvedené v návode na montáž). Elektrickú inštaláciu musí vykonať osoba s elektrotechnickou kvalifikáciou. Pripojenie sa vykonáva: a) pohyblivým prívodom b) pripojením prívodného kábla (na zadnej strane zrkadla) k existujúcemu rozvodu do elektroinštaláčnej krabice umiestnenej najlepšie za zrkadlom. Ak je na stene už pripojovací kábel, možno ho pripojiť cez svorkovnicu k pripojovaciemu káblu na zadnej strane zrkadla.

Montáž sa vykonáva pomocou hmoždinky a skrutky, ktoré nie sú súčasťou balenia.

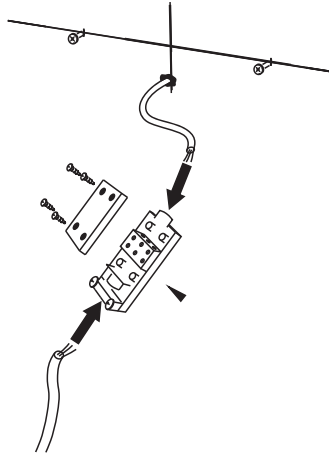
Najprv si pripravte umiestnenie zrkadla. Najjednoduchšia cesta ako vybrať správnu polohu zrkadla, je zrkadlo priamo umiestniť na požadované miesto na stene a vyskúšať, či vám poloha vyhovuje.



## SK Inšalačný návod

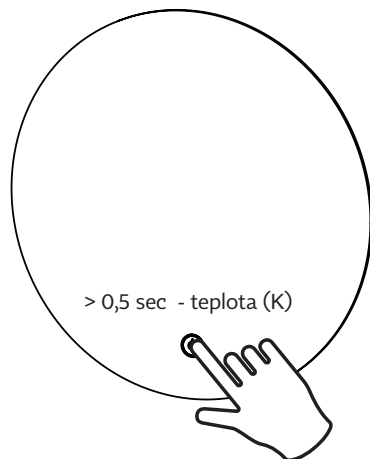


Prepojte pripojovací kábel zrkadla so zásuvkou alebo zástrčku odstrihnite a prepojte pripojovací kábel zrkadla s káblom elektrického rozvodu či el. krabice. Na spojenie káblov môžete použiť prepojovacu svorkovnicu s IP ochranou pre kúpeľňové zariadenia. Pred začatím pripájania sa uistite, že v prívodnom kábli nie je elektrická energia!!! Napájací kábel svetidla zapojte do prívodu elektrickej energie na vodiče L a N. Svorkovnica nie je súčasťou výrobku. Používajte iba odporúčané napájacie napätie 230 V AC, 50 Hz, L a N s predradeným istením max. 10 A.

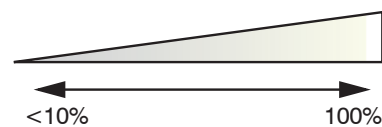
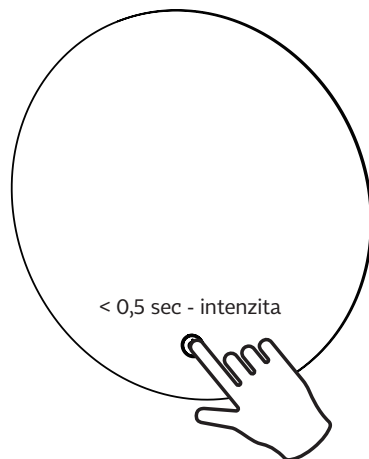


### Používanie

Senzor je s pamäťou. Po vypnutí zrkadla a následnom zapnutí sa rozsvieti posledná nastavená farba a intenzita svetla.



teplé svetlo   ▶   denné svetlo   ▶   studené svetlo  
3000 K          4000 K          6000 K



**EÚ vyhlásenie o zhode**

Na výrobok je vydané vyhlásenie o zhode podľa príslušných platných predpisov.

Popis výrobku: Kúpeľňové svietidlo s podsvietenou zrkadlovou plochou

Název: Kúpeľňové LED zrkadlo

model: **ZPRKU80LED**

Výrobok je v zhode s požiadavkami týchto predpisov:

- nariadenie vlády č. 117/2016 Zb. o posudzovaní zhody výrobkov z hľadiska elektromagnetickej kompatibility pri ich dodávaní na trh
- nariadenie vlády č. 118/2016 Zb. o posudzovaní zhody elektrických zariadení určených na používanie v určitých medziach napätia pri ich dodávaní na trh a harmonizovaných normách:

ČSN EN 60598-1-ed.6 (360600) Svietidlá - Časť 1: Všeobecné požiadavky a skúšky.

ČSN EN 60598-1-ed.6:2015/Oprava1 (360600) Svietidlá - Časť 1: Všeobecné požiadavky a skúšky.

ČSN EN 60598-2-1 (360600) Svietidlá - Časť 2: Zvláštne požiadavky - Oddiel 1: Stacionárne svietidlá.

Posledné dvojčíslenie roku, v ktorom bol výrobok označený CE: 20

Výrobok je označený značkou zhody: **CE**



### Általános információk, felhasználási cél

Az első használat előtt a felhasználó köteles megismerni ezt a szerelési útmutatót, hogy biztosítsa a termék biztonságos és problémamentes használatát. Ez egy helyhez kötött LED lámpa, amelyet beltéri terek, például fürdőszobák, folyosók stb. megvilágítására terveztek. A lámpa tükörnek készült, a tükör mögött található fényforrással. A tükör így elsősorban díszvilágításként használható. A LED-es tükrök nagy teljesítményű diódacsíkkal megvilágított tükrök, amelyeket alacsony energiafogyasztás és erős fényerő jellemez. A LED-ek élettartama akár 50 000 óra.

### Biztonsági utasítások

Minden manipuláció, karbantartás, összeszerelés során be kell tartani az adott tevékenység során felmerülő alapvető biztonsági követelményeket. Kövesse a kézikönyv többi biztonsági előírását.



Az így megjelölt utasítások elsősorban az általános veszélyek miatti veszélyek vagy személyi sérülések megelőzésére szolgálnak.



Az így megjelölt utasítások elsősorban az elektromos áram okozta veszélyek vagy személyi sérülések elkerülésére szolgálnak.



Az elektromos hálózatra való csatlakozást csak villamosmérnöki képesítéssel rendelkező személy végezheti.



A fürdőszobai tükör csatlakoztatásának feltételei:

- A tükröt a vonatkozó biztonsági előírásoknak megfelelően kell elhelyezni.
- A termék az 1NPE 230V 50Hz TN-S hálózatban fix elosztóhoz csatlakoztatható.
- Elsődleges védelem max: 10A és RCD 30 mA áramvédő.

### Manipuláció



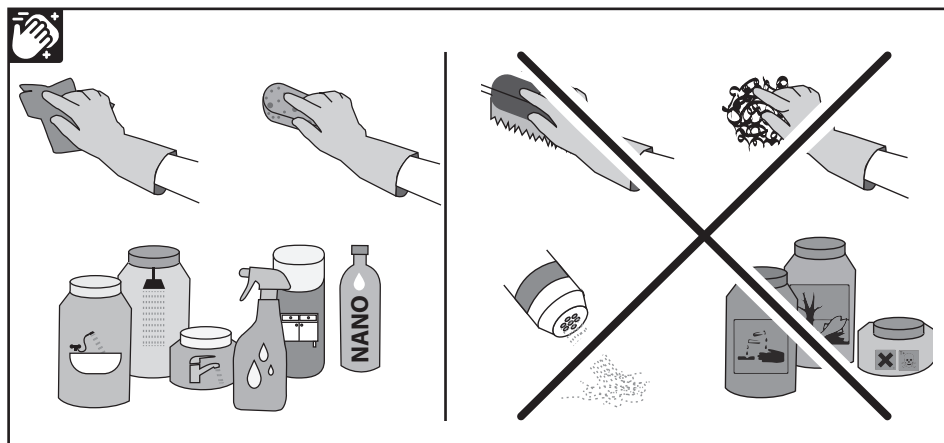
A lámpát kartonba csomagolva, polisztirol bélésel védett fóliával borítva szállítjuk. A nagyobb súly és a nagy méretek miatt nagyon óvatosan kezelje a lámpát. A lámpa tükörrel van felszerelve, amely nagyon törékeny és könnyen eltörhet. Négyzet alakú tükrök esetén a műanyag védő sarokburkolatokat tartsa fent a kezelés során, és csak a beszerelés után távolítsa el.

### Telepítés

A lámpa elsősorban falra vagy más, erre a célra szolgáló felületre szerelhető beltéri környezetben.

A lámpatest a mosogató mosdórészébe és a 0+1+2 zónán kívüli káddal vagy zuhanyzóval ellátott területekre szerelhető (lásd a képeket a beszerelési útmutatóban). El. a beszerelést villamosmérnöki képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie. A bekötés: a) mozgatható csatlakozással történik b) a tápkábel (a tükör hátoldalán) csatlakoztatásával a lehetőleg a tükör mögött elhelyezett elektromos szerelődobozban lévő meglévő elosztóhoz. Ha már van csatlakozókábel a falon, akkor a tükör hátoldalán lévő csatlakozókábelrel a sorkapcsos keresztül is csatlakoztatható.

### Karbantartás



### Garancia időszak

A termékre a Ptk. A gyártó a termék megvásárlásától számított 24 hónap garanciát vállal. A jelen kézikönyvben javasoltaktól eltérő bármilyen manipuláció és művelet tilos.

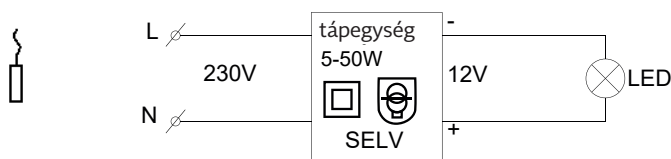
**Műszaki adatok**

Tápellátás	230 V AC 50 Hz, L+N
Elsődleges védelem	10 A max RCD (Fi) 30 mA.
Áramfelvétel	5-50 Watt
Villamossági osztály	I.
Fényforrás	LED szalag, meleg fény / napfény / hideg fény
A fényforrás élettartama	akár 50 ezer óra
Előtét	1 -2 x elektronikus előtét 12 V DC SELF-hez
Védettség	IP 44

Ennek a lámpának a fényforrása nem cserélhető, a lámpa élettartamának lejártá után a teljes lámpát ki kell cserélni!

**Bekötési rajz**

Termék: ZPRKU80LED



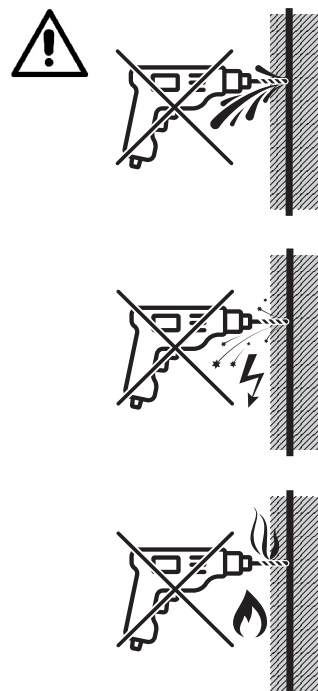
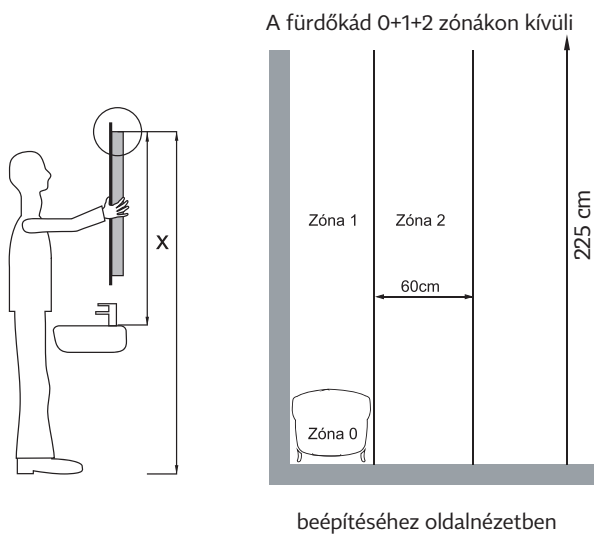
**Szerelési útmutató**

A lámpa elsősorban falra vagy más, erre a célra szolgáló felületre szerelhető beltéri környezetben.

A lámpatest a mosogató mosdórészébe és a 0+1+2 zónán kívüli káddal vagy zuhanyzóval ellátott területekre szerelhető (lásd a képeket a beszerelési útmutatóban). El. a beszerelést villamosmérnöki képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie. A bekötés: a) mozgatható csatlakozással történik b) a tápkábel (a tükör hátoldalán) csatlakoztatásával a lehetőleg a tükör mögött elhelyezett elektromos szerelődobozban lévő meglévő elosztóhoz. Ha már van csatlakozókábel a falon, akkor a tükör hátoldalán lévő csatlakozókábellel a sorkapcson keresztül is csatlakoztatható.

A beszerelés dübel és csavar segítségével történik, amelyeket a csomag nem tartalmaz.

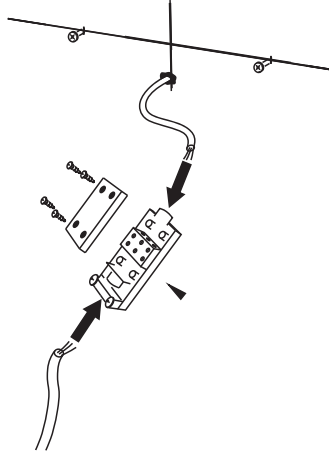
Először készítse elő a tükör elhelyezését. A tükör megfelelő pozíciójának kiválasztásának legegyszerűbb módja, ha a tükröt közvetlenül a kívánt helyre helyezi a falon, és teszteli, hogy megfelel-e Önnek a helyzet.



## HU Telepítési útmutató

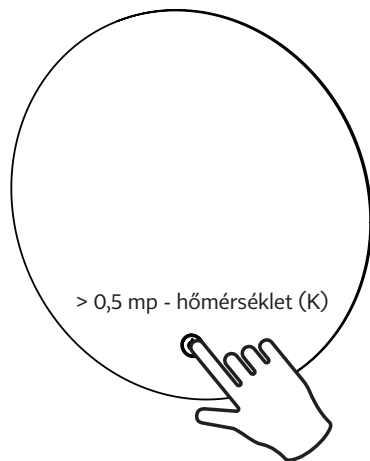


Csatlakoztassa a tükör csatlakozókábelét az aljzatba, vagy vágja le a dugót és csatlakoztassa a tükör csatlakozókábelét az elektromos elosztó kábelre vagy el. doboz. A kábelek csatlakoztatásához használhat IP-védelemmel ellátott csatlakozó sorkapcsot a fürdőszobai berendezésekhez. A bekötés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy nincs áram a tápkábelben!!! Csatlakoztassa a lámpa tápkábelét az L és N vezetékek elektromos tápellátásához. A csatlakozódoboz nem része a terméknek. Csak az ajánlott 230 V AC, 50 Hz, L és N tápfeszültséget használja, maximum 10 A - es előbiztosítókkal.

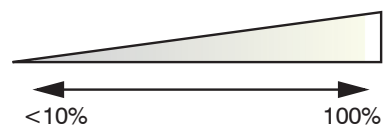
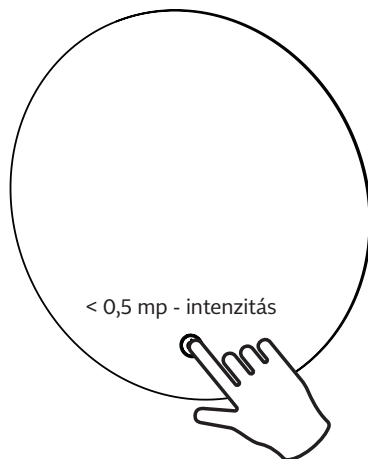


### Használat

Az érzékelő memóriával rendelkezik. A tükör kikapcsolása, majd bekapcsolása után az utoljára beállított szín és fényerő világít.



meleg fény   ▶   napfény   ▶   hideg fény  
3000 K      4000 K      6000 K





**EU megfelelőségi nyilatkozat**

A termékről a vonatkozó előírásoknak megfelelő megfelelőségi nyilatkozatot adnak ki.

Termékleírás: Fürdőszoba lámpa háttérvilágítású tükörfelülettel

Név: Fürdőszoba LED tükör

modell: **ZPRKU80LED**

A termék megfelel a következő előírásoknak:

- Korm. rendelet 117/2016. a termékek megfelelőségének értékeléséről az elektromágneses kompatibilitás szempontjából, amikor azokat a piacra szállítják
- Korm. rendelet 118/2016. a náluk meghatározott feszültséghatárokon belüli használatra szánt elektromos berendezések megfelelőségének értékeléséről piaci ellátás és harmonizált szabványok:

ČSN EN 60598-1-ed.6 (360600) Lámpatestek – 1. rész: Általános követelmények és vizsgálatok.

ČSN EN 60598-1-ed.6:2015/Oprava1 (360600) Lámpatestek – 1. rész: Általános követelmények és vizsgálatok.

ČSN EN 60598-2-1 (360600) Lámpatestek – 2. rész: Különleges követelmények – 1. szakasz: Helyhez kötött lámpatestek.

A termék CE-jelölésének évszámának utolsó két számjegye: 20

A termék megfelelőségi jelzéssel van ellátva: **CE**



## Общая информация, назначение

Перед первым использованием изделия пользователь должен надлежащим образом ознакомиться с данным руководством по его установке для обеспечения его безопасной и бесперебойной эксплуатации. Это стационарный светодиодный светильник, предназначенный для освещения внутренних помещений, таких как ванные комнаты, коридоры и т. д. Светильник изготовлен в виде зеркала с источником света, расположенным за зеркалом. Таким образом, зеркало можно использовать прежде всего в качестве декоративного освещения. Светодиодные зеркала – это зеркала, освещаемые мощными светодиодными лентами, характеризующиеся низким энергопотреблением при ярком свечении. Срок службы светодиодов – до 50 000 часов.

## Меры безопасности

Любое обращение с изделием, его техническое обслуживание и установка должны соответствовать основным требованиям безопасности, вытекающим из данной деятельности. Прочтите дальнейшие инструкции по технике безопасности в настоящем руководстве.



Указания, обозначенные таким образом, предназначены в первую очередь для предотвращения общей опасности и травмирования людей.



Указания, обозначенные таким образом, предназначены в первую очередь для предотвращения общей опасности и удара людей электрическим током.



Подключение осветительного прибора к электрической сети может производить только квалифицированный электрик.



Условия подключения зеркала к электросети в ванной комнате:

- Зеркало должно быть расположено в соответствии с действующими правилами техники безопасности.
- Изделие может быть подключено к стационарной электросети 1NPE 230В 50Гц TN-S.
- Добавочная защита, макс.: 10А и токовый защитный автомат RCD 30 мА.

## Обращение с изделием

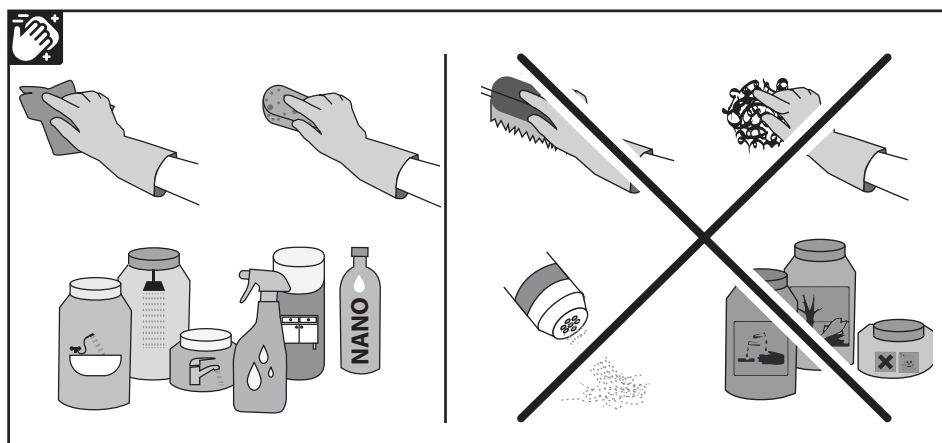


Светильник поставляется упакованным в картонную коробку и покрытым пленкой, защищенным оберткой из полистирола. В связи с большим весом и крупными размерами обращайтесь со светильником очень осторожно. Светильник оснащен зеркалом, которое очень хрупкое и может легко разбиться. У прямоугольных зеркал на время установки оставьте пластмассовые защитные угловые насадки и снимите их уже после установки.

## Установка и подключение

Светильник предназначен в первую очередь для монтажа на стене или другой предназначенной для этого поверхности в помещении. Светильник можно устанавливать в зоне умывальника и в помещении с ванной или душем вне зоны 0+1+2 (см. рисунки в руководстве по монтажу). Электромонтажные работы должен выполнять специалист, обладающий квалификацией электрика. Подключение осуществляется следующим образом: а) при помощи свободного конца провода, б) присоединения кабеля питания (на задней стороне зеркала) к существующей проводке в электромонтажной коробке, расположенной лучше всего за зеркалом. Если на стене уже имеется соединительный кабель, то его можно присоединить через клеммную коробку к кабелю питания на задней стенке зеркала.

## Уход за изделием



## Гарантийный срок

На изделие предоставляется гарантия в соответствии с Гражданским кодексом. Производитель предоставляет гарантию на 24 месяца с момента приобретения изделия. Любое обращение и операции, отличные от рекомендованных в настоящем руководстве, запрещены.

### Технические характеристики

Эл. сеть	230 В AC 50 Гц, L+N
Добавочная защита	10 А макс. RCD (Fi) 30 мА.
Потребляемая мощность	5-50 Вт
Класс электротехники	I.
Источник света	светодиодная лента, теплый свет / дневной свет / холодный свет
Срок службы источника света	– до 50 тысяч часов.
Дроссель	1 -2 x электронный дроссель на 12 В DC SELF
Класс защиты	IP 44

Источник света данного светильника не является заменяемым, после окончания срока службы источника света необходимо заменить весь светильник целиком!

### Электрическая схема

Изделия: ZPRKU80LED

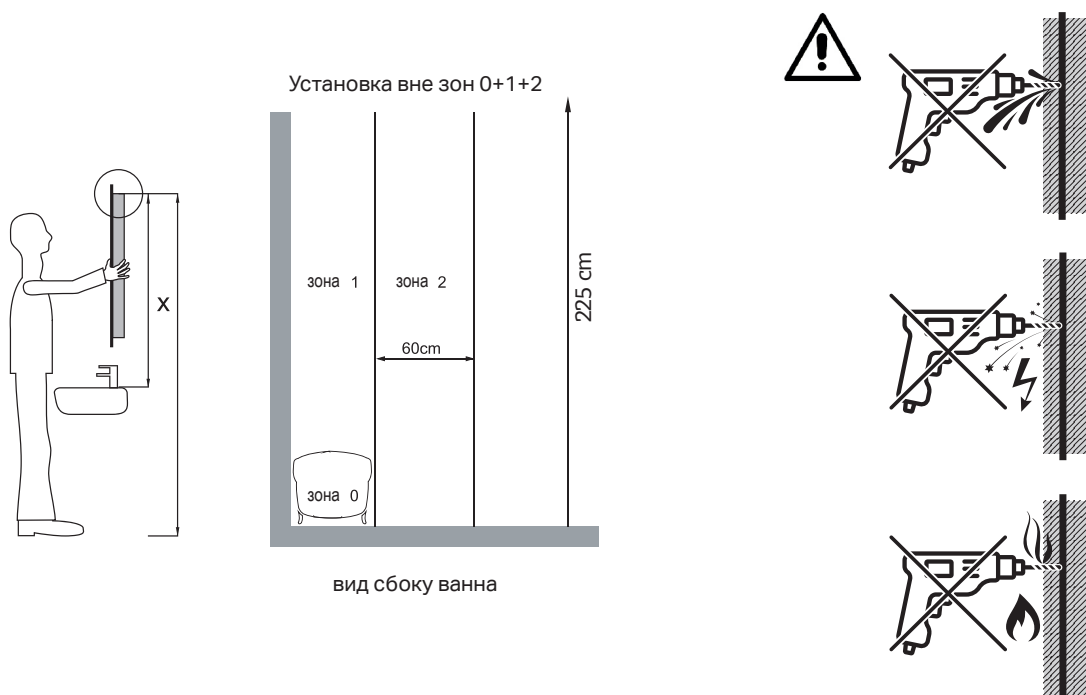


### Руководство по установке

Светильник предназначен в первую очередь для монтажа на стене или другой предназначенной для этого поверхности в помещении. Светильник можно устанавливать в зоне умывальника и в помещении с ванной или душем вне зоны 0+1+2 (см. рисунки в руководстве по монтажу). Электромонтажные работы должен выполнять специалист, обладающий квалификацией электрика. Подключение осуществляется следующим образом: а) при помощи свободного конца провода, б) присоединения кабеля питания (на задней стороне зеркала) к существующей проводке в электромонтажной коробке, расположенной лучше всего за зеркалом. Если на стене уже имеется соединительный кабель, то его можно присоединить через клеммную коробку к кабелю питания на задней стенке зеркала.

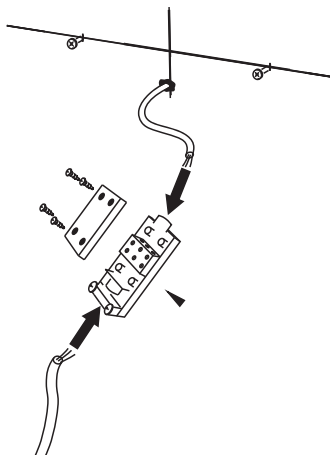
Установка производится с помощью дюбеля и шурупа, которые не входят в комплект поставки.

Сначала подготовьте место расположения зеркала. Самый простой способ выбрать правильное положение зеркала – это непосредственно установить зеркало в нужном месте на стене и проверить, подходит ли Вам такое положение.





Подключите кабель питания зеркала к штепсельной розетке или отрежьте вилку и соедините кабель питания зеркала с сетевым кабелем или с электрической коробкой. Для соединения кабелей можно использовать соединительную клеммную колодку с защитой IP для оборудования ванной комнаты. Перед началом соединения убедитесь, что сетевой кабель не находится под напряжением!!! Присоедините кабель питания светильника к источнику питания с помощью проводников L и N. Клеммная колодка не входит в комплект изделия. Используйте только рекомендованное напряжение питания 230 В переменного тока, 50 Гц, L и N с добавочной защитой макс. на 10 А.

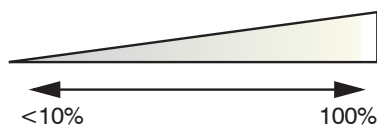
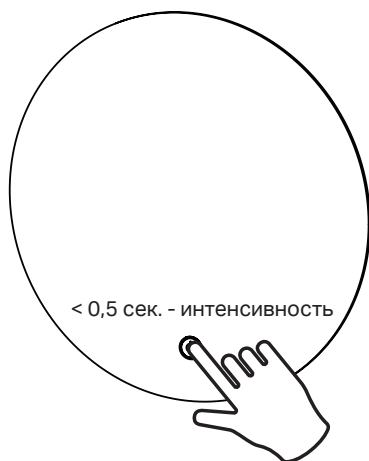


## Использование

Датчик снабжен памятью. Когда зеркало выключается, а затем включается, используется последний установленный цвет и интенсивность света.



теплый свет	▶	дневной свет	▶	холодный свет
3000 K		4000 K		6000 K



**С сертификат соответствия**

На изделие выдан сертификат соответствия согласно надлежащим действующим стандартам.

Описание изделия: Светильник для ванной комнаты с подсветкой зеркальной поверхности

Название: Светодиодный светильник для ванной комнаты

модели: **ZPRKU80LED**

Изделие соответствует требованиям следующих предписаний:

- Постановление правительства № 117/Сб. зак. актов 2016 г. об оценке соответствия продукции в отношении электромагнитной совместимости при ее размещении на рынке;
- Постановление правительства № 118/Сб. зак. актов 2016 г. об оценке соответствия электрооборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения при поставках на рынок, гармонизированным стандартам:

ČSN EN 60598-1-ed.6 (360600) Светильники – Часть 1: Общие требования и испытания.

ČSN EN 60598-1-ed.6:2015/Ремонт1 (360600) Светильники – Часть 1: Общие требования и испытания.

ČSN EN 60598-2-1 (360600) Светильники – Часть 2: Особые требования – Раздел 1: Стационарные светильники.

Последние две цифры года, в котором изделие было снабжено обозначением CE: 20

Изделие обозначено знаком соответствия: **CE**

